2024/493

2024.2.13.

# A BIZOTTSÁG (EU) 2024/493 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

**(2024. február 12.)**

**a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

## 1. ELJÁRÁS

### 1.1. Korábbi vizsgálatok és hatályban lévő intézkedések

(1) A Tanács a 917/2011/EU rendelettel [2] dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára (a továbbiakban: az eredeti intézkedések). Az eredeti intézkedések bevezetéséhez vezető vizsgálatra a továbbiakban az „eredeti vizsgálat” fordulattal hivatkozunk.

(2) Hatályvesztési felülvizsgálatot (a továbbiakban: előző hatályvesztési felülvizsgálat) követően az Európai Bizottság az (EU) 2017/2179 végrehajtási rendelettel [3] újból bevezette a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára alkalmazandó végleges dömpingellenes intézkedéseket.

(3) A jelenleg hatályos dömpingellenes vámok mértéke a mintában szereplő exportáló gyártóktól érkező behozatal esetében 13,9–32,0 %, a mintában nem szereplő együttműködő vállalatok esetében 32,0 %, az összes többi Kínai Népköztársaságban (a továbbiakban: érintett ország vagy Kína) működő vállalat esetében pedig 69,7 %.

### 1.2. Hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem

(4) A közelgő hatályvesztésről szóló értesítés [4] közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: a Bizottság) az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján felülvizsgálati kérelem érkezett.

(5) A felülvizsgálati kérelmet 2022. június 30-án a Kerámiaburkolólap-gyártók Európai Szövetsége (European Ceramic Tile Manufacturers' Association, CET – a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be a kerámialapokkal foglalkozó, az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazat nevében. A felülvizsgálati kérelem azon alapult, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűleg a dömping és az uniós gazdasági ágazatot érő kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

---

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

[2] A legutóbb a 917/2011/EU rendelet I. mellékletében szereplő kínai népköztársaságbeli gyártók jegyzékének egy újabb vállalattal való kiegészítéséről szóló, 2015. május 19-i (EU) 2015/782 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 124., 2015.5.20., 9. o.) módosított, a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2011. szeptember 12-i 917/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 238., 2011.9.15., 1. o.).

[3] A Bizottság (EU) 2017/2179 végrehajtási rendelete (2017. november 22.) a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 307., 2017.11.23., 25. o.).

[4] HL C 93., 2022.2.28., 8. o.

### 1.3. **A hatályvesztési felülvizsgálat megindítása**

(6) Miután az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, 2022. november 22-én a Bizottság a Kínából származó kerámialapok Unióba történő behozatalára vonatkozóan az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján hatályvesztési felülvizsgálatot indított. Az eljárás megindításáról a Bizottság értesítést (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ([5]).

### 1.4. **Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak**

(7) A dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2021. július 1-jétől 2022. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjedt ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2019. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjedt ki.

### 1.5. **Érdekelt felek**

(8) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság ezen túlmenően külön tájékoztatta a kérelmezőt, más ismert uniós gyártókat, a Kínában működő ismert exportáló gyártókat, a Kínai Népköztársaság hatóságait, valamint az ismert importőröket és felhasználókat a vizsgálat megindításáról, és felkérte őket a részvételre.

(9) Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeket tegyenek a hatályvesztési felülvizsgálat megindításával kapcsolatban, és kérjék a Bizottság és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő előtti meghallgatásukat. A Kínai Fém-, Ásvány- és Vegyianyag-importőrök és -exportőrök Kereskedelmi Kamarája (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, a továbbiakban: CCCMC), amely többek között az érintett termék gyártóit képviselő szövetség, meghallgatást kért a Bizottságtól, amelyre 2023. július 6-án került sor.

### 1.6. **Az eljárás megindításával kapcsolatos észrevételek**

(10) Az eljárás megindításával kapcsolatban észrevételek érkeztek a CCCMC-től.

(11) A CCCMC azzal érvelt, hogy a felülvizsgálati kérelem 9. pontja az 1. mellékletben szereplő vállalatok jegyzékére hivatkozott, amely nem állt rendelkezésre a felülvizsgálati kérelemben. Ezenkívül azt állította, hogy a felülvizsgálati kérelem 14. pontja az anonimitás iránti kérelmeket részletező 25. mellékletre hivatkozott, de a felülvizsgálati kérelem nyilvános változatához nem csatolták a 25. melléklet nyilvános változatát, ezért e tekintetben nem tudott észrevételeket tenni. A CCCMC azt is állította, hogy ezek a téves hivatkozások, valamint a kulcsfontosságú információk közlésének vagy a bizalmas információk nem bizalmas összefoglalója benyújtásának elmulasztása a dömpingellenes jog és eljárás alapelveinek, valamint a CCCMC védelemhez való jogának megsértéséhez vezetett. Ezért azzal érveltek, hogy a Bizottságnak nem kellett volna megindítania a jelenlegi hatályvesztési felülvizsgálatot.

(12) A Bizottság megjegyezte, hogy a felülvizsgálati kérelem eredetileg benyújtott változatához csatolták az 1. melléklet betekinthető változatát. A CCCMC-től kapott állításokat követően azonban a Bizottság a betekinthető aktához csatolta az 1. melléklet és a 25. melléklet önálló, nem bizalmas változatát (az 1. melléklet esetében ismételten) ([6]). Ami a részt vevő vállalatok listáját és az anonimitási kérelmeket illeti, a Bizottság az egyes részt vevő vállalatok által szolgáltatott információk felülvizsgálatát követően ezeket az információkat bizalmasnak tekintette, mivel közzétételük súlyos versenyhátrányt okozhat az érintett vállalatoknak. A Bizottság ezért elutasította ezeket a felvetéseket.

(13) A CCCMC kifogásolta, hogy a Bizottság névtelenséget biztosított a mintában szereplő uniós gyártóknak. E tekintetben a CCCMC előadta, hogy amennyiben a szóban forgó uniós gyártók kilétét nem hozzák nyilvánosságra, az érdekelt feleket megakadályozzák abban, hogy érdemi észrevételeket tegyenek az uniós gyártók mintájának reprezentativitásával kapcsolatban, vagy észrevételeket tegyenek a kárra vonatkozó ténymegállapításokkal összefüggő mikrogazdasági mutatókkal kapcsolatban. A CCCMC kérte továbbá, hogy a mintában szereplő gyártók névtelenség iránti kérelmeit a Bizottság az alaprendelet 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban egyedileg vizsgálja meg.

([5]) Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról (HL C 442., 2022.11.22., 3. o.).

([6]) t22.005570.

(14) A Bizottság megjegyezte, hogy – amint az a vizsgálat betekinthető aktájában is szerepel – a névtelenséget csak azoknak a vállalatoknak a részére biztosította, amelyek megfelelő indokkal tudtak szolgálni, és bemutatták és alá tudták támasztani azt, hogy fennáll az őket érintő megtorlás kockázata. A mintában szereplő hat uniós gyártó közül három részesült az alaprendelet 19. cikke szerinti bizalmas elbánásban. Hozzá kell tenni, hogy a gyártók kilétének bizalmas kezelése nem érintette az érdekelt felek lehetőségét arra, hogy felmérjék az uniós gazdasági ágazat helyzetét. Az 5. szakaszban elvégzett kárfelmérés tartalmazta az összes szükséges kármutatót, valamint a források magyarázatát, beleértve a vállalatok számát és azokat az országokat is, amelyekben e vállalatok működnek. Ezenkívül a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő az érdekelt felek kérésére mindig rendelkezésre áll, hogy megvizsgálja egy dokumentum bizalmas jellegét annak ellenőrzése érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai hogyan használták fel a szóban forgó információkat, és ezáltal garantálja az érdekelt felek eljárási jogait. A Bizottság ezért a CCCMC névtelenségre vonatkozó állításait elutasította.

(15) A CCCMC kifogásolta, hogy felülvizsgálati kérelem a „Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól” című dokumentumra (a továbbiakban: jelentés) támaszkodott. Azzal érvelt továbbá, hogy a jelentés nem felel meg a bizonyítékok pártatlanságára és tárgyilagosságára vonatkozó követelményeknek, és megkérdőjelezte a jelentésben foglalt információk pontosságát, tekintettel arra, hogy a jelentést 2017-ben tették közzé, míg a szóban forgó ügy kivizsgálása 2022 novemberében kezdődött. A CCCMC azt állította, hogy a jelentés nem tükrözi a felülvizsgálati időszakban állítólagosan megfigyelhető torzulásokat.

(16) E tekintetben a Bizottság megjegyezte, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének d) pontja kimondja, hogy a felülvizsgálat iránti kérelemnek az alaprendelet 11. cikke szerinti benyújtásakor az uniós gazdasági ágazat a piacvédelmi vizsgálatok céljából támaszkodhat a rendes érték kiszámításának indokolása során a „Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól” című dokumentumra, amennyiben teljesülnek az alaprendelet 5. cikkének (9) bekezdésében foglalt bizonyítási követelmények. A kérelmezők széles körben hivatkoztak a THINK!DESK agytröszt jelentésére ([7]) is, amelyet a CET rendelt meg. A Bizottság ezért úgy ítélte meg, hogy a kérelmezők a felülvizsgálati kérelemben elegendő bizonyítékot szolgáltattak a kerámialap-ágazatra vonatkozóan, mely bizonyítékok indokolták a jelenlegi felülvizsgálat megindítását. Emiatt a Bizottság elutasította ezeket az állításokat.

(17) A CCCMC továbbá azzal érvelt, hogy az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése láthatólag összeegyeztethetetlen a Kereskedelmi Világszervezet dömpingellenes megállapodásával (ADA), mivel i. az ADA 2.2. cikke nem hivatkozik a „jelentős torzulások” fogalmára, ii. a 2. cikk (6a) bekezdése lehetővé teszi, hogy a rendes érték számtani képzéséhez egy megfelelő reprezentatív ország adatait vagy a nemzetközi árakat használják fel, és iii. úgy tűnik, hogy a 2. cikk (6a) a dömpingellenes WTO-megállapodás 2.2.1.1. cikkét is sértheti. Ebben az összefüggésben a CCCMC utalt a WTO joggyakorlatára, különösen az EU–Biodízel ügyre ([8]), amelynek során megállapítást nyert, hogy a vizsgálatot végző hatóságoknak a számtanilag képzett rendes értékek kiszámítása során a termékeknek a gyártóknál vagy exportőröknél ténylegesen felmerült költségeit kell figyelembe venniük.

(18) A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a 2. cikk (6a) bekezdésének rendelkezései teljes mértékben összeegyeztethetők az Európai Unió WTO-kötelezettségeivel és a CCCMC által hivatkozott ítélkezési gyakorlattal. A Bizottság először is megjegyzi, hogy az *EU–Biodízelről* szóló WTO-jelentés nem az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazását érintette, hanem az alaprendelet 2. cikke (5) bekezdésének egy konkrét rendelkezéséét. Mindenesetre a WTO jogának a WTO vizsgálóbizottsága és Fellebbezési Testülete által az *EU–Biodízel* ügyben alkalmazott értelmezése szerint lehetővé teszi a harmadik országokból származó adatok felhasználását, amelyeket megfelelően ki kell igazítani, ha a kiigazítás szükséges és megalapozott. A jelentős torzulások megléte miatt az exportáló országra jellemző költségek és árak nem megfelelőek a rendes érték kiszámításához. Ilyen körülmények esetére a 2. cikk (6a) bekezdése az előállítási és értékesítési költségeknek torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek alapján történő számítását irányozza elő, ideértve az exportáló országhoz hasonló fejlettségű, megfelelő reprezentatív országban érvényesülő torzulástól mentes árakat is.

(19) A CCCMC a jelentős torzulások fennállásának bizonyítása érdekében a felülvizsgálati kérelemben a „tizenharmadik ötéves tervre” való hivatkozást is kifogásolta. Véleménye szerint az „ötéves tervek” irányadó dokumentumok, amelyek a jövőbeni politikai nézeteket fogalmaznak meg, és nem minősülnek a kínai jogrendszerben elfogadott jogszabálynak. A CCCMC ezért úgy ítélte meg, hogy az ötéves terv a vizsgálat szempontjából nem releváns.

([7]) Zárójelentés a kínai építészetikerámia-ipar piaci torzulásairól, amelyet a THINK!DESK China Research and Consulting 2022. május 11-én tett közzé (összeállította: Dr. Markus Taube). A dokumentum a kérelem betekinthető változatának 4. mellékletében található.

([8]) DS473, Európai Unió – Az Argentínából érkező biodízelre vonatkozó dömpingellenes intézkedések.

(20) Amint azt a jelentés és különösen a tervek kötelező jellegéről szóló 4.3.1. szakasz részletesen elemezte, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a kínai ötéves tervek – jellegük és kötelező végrehajtásuk alapján – teljes mértékben kötelező erejűek, amint azt maguk a tervek, valamint a Kínai Népköztársaság Helyi Népi Gyűléseinek és Helyi Népi Önkormányzatainak sarkalatos törvénye előírják ([9]).

(21) A CCCMC elemezte a felülvizsgálati kérelemben rendelkezésre álló (azaz a 2021 végéig tartó időszakra vonatkozó) behozatali adatokat és kármutatókat, és arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazat nem volt kiszolgáltatott vagy sérülékeny helyzetben. Azzal érvelt továbbá, hogy mivel a dömpingellenes intézkedések idején a Kínából az Unióba irányuló kivitel csökkent, miközben a kínai kapacitás, termelés és kivitel visszaesett, a kivitel csökkenése tartós jellegűnek tekinthető, következésképpen nem annak a jele, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a kár folytatódna vagy megismétlődne.

(22) A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a felülvizsgálati kérelemben szereplő valamennyi információ elemzése alapján – beleértve az uniós felhasználás több mint négyszeresét kitevő kínai szabad kapacitást, a más országok által a Kínából érkező behozatallal szemben bevezetett intézkedéseket, a kínai behozatal által valószínűsíthetően alkalmazott alákínálást és a harmadik országokba irányuló kínai kivitel árait (melyek alacsonyabbak voltak az uniós belföldi áraknál) – elegendő bizonyíték állt rendelkezésre ahhoz, hogy indokolt legyen az alaprendelet 5. cikkének (3) bekezdése szerinti vizsgálat megindítása. A vizsgálat során a Bizottság teljeskörűen megvizsgálta a (21) preambulumbekezdésben említett szempontokat. Ezért ezt a felvetést a Bizottság elutasította.

(23) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követő észrevételeiben a CCCMC azzal érvelt, hogy a kérelem mellékleteit félrevezető módon állították össze, ezért a kérelem minősége gyenge volt, és ennek elméletileg meg kellett volna akadályoznia a Bizottságot a vizsgálat megindításában.

(24) Amint az a (12) preambulumbekezdésben szerepel, a CCCMC bizonyos mellékletekkel kapcsolatos konkrét állításait követően a Bizottság a CCCMC aggályainak tisztázása érdekében az 1. és a 25. melléklet önálló, betekinthető változatával egészítette ki a betekinthető aktát. A Bizottság ezért a felvetést elutasította.

(a) ***Mintavétel***

(25) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végezhet az érdekelt felek körében.

*Mintavétel az uniós gyártók körében*

(26) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. A Bizottság a felülvizsgálati kérelemben szereplő adatok alapján választotta ki a mintát. A minta hat uniós gyártóból állt. A Bizottság a mintát az értékesítés és a termelés legnagyobb reprezentatív volumene alapján választotta ki, figyelembe véve a földrajzi eloszlást és a kerámialap-ágazat nagy fokú széttagoltságát.

(27) A kerámialapok dömpingelt behozatalával kapcsolatos korábbi vizsgálatok ([10]) során a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kerámialap-ágazat széttagoltsága jelentős mértékű. Ezért annak biztosítása érdekében, hogy ne a nagyvállalatok eredményei határozzák meg a kárelemzést, és hogy megfelelően képviselve legyen azoknak a kis és közepes méretű vállalatoknak a helyzete is, amelyek együtt az uniós termelés jelentős hányadát képviselik, a Bizottság úgy döntött, hogy az éves termelés alapján a gyártók három kategóriáját különíti el:

– 1. kategória: nagy gyártók, amelyek termelése meghaladja a 10 millió $m^2$-t,

– 2. kategória: közepes méretű gyártók, amelyek termelése 5 és 10 millió $m^2$ között van,

– 3. kategória: kis gyártók, amelyek termelése nem éri el az 5 millió $m^2$-t.

([9]) Lásd: https://www.gov.cn/xinwen/2022-03/12/content_5678642.htm (50. cikk (6) bekezdés és 73. cikk (5) bekezdés), hozzáférés: 2023. november 8.

([10]) A 917/2011/EU végrehajtási rendelet, az (EU) 2017/2179 végrehajtási rendelet, a Bizottság (EU) 2023/265 végrehajtási rendelete (2023. február 9.) az Indiából és Törökországból származó kerámia burkolólapok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 41., 2023.2.10., 1. o.).

(28) Amint azt a jelenlegi vizsgálat megerősítette, az uniós gazdasági ágazat nagy fokú széttagoltsága továbbra is jellemző maradt: a vizsgálati időszakban a kis és közepes méretű gyártók az uniós termelés mintegy felét képviselték. Ennek megfelelően a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ebben a vizsgálatban az uniós gazdasági ágazat széttagoltságát is figyelembe kell venni. Ezért úgy döntött, hogy a minta kiválasztására ugyanazt a módszert alkalmazza, mint a korábbi vizsgálatok során, és úgy ítélte meg, hogy a mintában a gyártók valamennyi kategóriájának képviseltetnie kell magát.

(29) Az ideiglenes minta hat uniós gyártóból állt: két nagy, két közepes méretű és két kis gyártó. Annak érdekében, hogy a minta minden olyan helyzetet tükrözzön, amely az egyes tagállamokban előfordulhat, a Bizottság a minta összeállításakor a földrajzi eloszlást is figyelembe vette. A mintában szereplő gyártók Olaszországban, Lengyelországban, Spanyolországban, Portugáliában és Németországban találhatók. A minta így olyan tagállamokra terjedt ki, amelyek együttesen a termelés mintegy 95 %-át adták. Ezért a Bizottság úgy ítélte meg, hogy az alkalmazott módszertan biztosította azt, hogy a minta az uniós termelés egészére nézve reprezentatív legyen, és így megfeleljen az alaprendelet 17. cikke (1) bekezdésének.

(30) A Bizottság az alaprendelet 17. cikkének (2) bekezdésével összhangban felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyék meg észrevételeiket az ideiglenes mintával kapcsolatban. A mintában szereplő egyik lengyelországi és egyik olaszországi gyártó arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem áll módjában válaszolni a kérdőívre. Ezt követően a Bizottság ezeket a vállalatokat az ugyanazon országokban működő, hasonló méretű és azonos súlyozási kategóriába tartozó más gyártókkal cserélte fel. A fent vázolt módszertannak megfelelően a vállalatok méret szerinti rangsorában ezek a vállalatok következtek. A minta felülvizsgálatának tényét a Bizottság közölte az érdekelt felekkel.

(31) E változásokat követően a felülvizsgált minta a teljes becsült uniós termelés mintegy 7 %-át és az uniós gazdasági ágazat teljes értékesítésének közel 10 %-át képviselte. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a végleges minta reprezentatívnak minősült a teljes uniós termelés és értékesítés és a földrajzi eloszlás tekintetében, továbbá figyelembe vette az uniós gazdasági ágazat széttagoltságát.

(32) A CCCMC észrevételeket tett az uniós gyártók ideiglenes mintájával kapcsolatban. A CCCMC tudomásul vette, hogy a Bizottságnak felül kellett vizsgálnia a mintát, de azt kérte, hogy az alaprendelet 18. cikkében meghatározott eljárást alkalmazza.

(33) A Bizottság megjegyezte, hogy amennyiben a mintában szereplő jogalanyok valamelyike nem működik együtt, és ez valószínűleg lényegesen befolyásolja a vizsgálat eredményét, az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban új minta választható ki. A 18. cikk vonatkozó rendelkezéseit akkor kell alkalmazni, ha az együttműködési készség továbbra is hiányzik, vagy nem áll rendelkezésre elegendő idő az új minta kiválasztására. Tekintettel arra, hogy elegendő idő állt rendelkezésre a minta kiigazítására, a Bizottság elutasította a felvetést.

(34) A CCCMC azt is állította, hogy az uniós termelés mintegy 7 %-át és az értékesítés mintegy 10 %-át képviselő minta nem volt kellően reprezentatív, mivel növelheti annak a lehetőségét, hogy az uniós és a kínai felek eltérő termékeit hasonlítja össze. Ezzel összefüggésben a CCCMC a Fellebbezési Testület kötőelemekkel kapcsolatos ügyben (DS397) ([11]) készített jelentésére hivatkozott, azt állítva, hogy a jelenlegi felülvizsgálatban alkalmazott bizottsági módszertan összeegyeztethetetlen a WTO szabályaival.

(35) A felülvizsgált minta a termelés és az értékesítés lefedettsége tekintetében nagyon hasonló volt az eredeti mintához, a földrajzi lefedettség tekintetében pedig azonos volt azzal. Emellett a Bizottság megismétli, hogy a minta kiválasztása során figyelembe vette az uniós gazdasági ágazat rendkívül széttagolt jellegét, ami azt jelenti, hogy a mintában szereplő vállalatok számának 8 vagy akár 10 vállalatra való emelése nem növelné jelentősen a mintában szereplő termelés vagy értékesítés százalékos arányát. Ezenkívül az uniós piacra irányuló kínai behozatal mennyisége nagyon alacsony volt, és az ilyen értékesítések árait nem hasonlították össze az uniós gazdasági ágazat értékesítési áraival. Ezért ezt a felvetést a Bizottság elutasította.

([11]) A WTO Fellebbezési Testületének jelentése, Európai Közösségek – A Kínából származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedések, DS397., 430. pont.

(36) A Bizottság megjegyezte, hogy ez a jelentés a gazdasági ágazat egy részének az uniós gazdasági ágazat meghatározásából való kizárására vonatkozott. A jelenlegi esetben a Bizottság nem zárt ki vállalatokat az uniós gazdasági ágazat meghatározásából. Ezért ez a jelentés nincs hatással a jelenlegi felülvizsgálatra. A Bizottság ezért elutasította ezt a felvetést.

(37) A CCCMC a Kínából és Thaiföldről származó egyes műanyag zsákokra és zacskókra vonatkozó 2012. évi hatályvesztési felülvizsgálatra ([12]) hivatkozva azt is kijelentette, hogy amennyiben egy minta a teljes uniós termelésnek és az uniós értékesítési volumennek csak kis hányadát teszi ki, és a mintában szereplő uniós gyártók együttműködésének további visszavonására kerül sor, a Bizottság dönthet úgy, hogy a hatályvesztési felülvizsgálatot meg kell szüntetni.

(38) Az említett vizsgálatot az alacsony szintű együttműködés miatt megszüntették, mivel nem lehetett reprezentatív mintát összeállítani az uniós gyártókból. A jelenlegi vizsgálatban az uniós termelés mintegy 40 %-át képviselő 30 vállalat működött együtt a vizsgálatban azáltal, hogy a felülvizsgálati kérelem benyújtásához felhasznált adatokat nyújtottak be. Ez a (35) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint reprezentatív minta létrehozásához vezetett. Ezért ezt a felvetést a Bizottság elutasította.

(39) A 2023. július 6-i meghallgatáson a CCCMC megismételte a 18. cikk nem együttműködő uniós gyártók esetében való alkalmazásával, valamint az azzal kapcsolatos állításait, hogy a mintában szereplő uniós gyártók reprezentativitása túl alacsony, amint azt a (32) és a (34) preambulumbekezdés ismerteti. Hivatkozott továbbá a nem együttműködő kínai gyártók és uniós gyártók közötti, a 18. cikk alkalmazása során tapasztalt következetlen elbánásra és arra, hogy ebből következően a Bizottság kárelemzése nem a teljes uniós termelésnek az alaprendelet 4. cikke (1) bekezdése értelmében vett jelentős hányadán alapul.

(40) A Bizottság a (67) preambulumbekezdésben foglalkozott az uniós gyártók és a kínai gyártók közötti egyenlő elbánásra vonatkozó állítással. Továbbá, amint az a (33) preambulumbekezdésben szerepel, a Bizottság teljes mértékben eleget tett az alaprendelet 17. cikke (4) bekezdésének azzal, hogy nem alkalmazta a 18. cikket a nem együttműködő uniós gyártók esetében, miközben – amint azt a (35) preambulumbekezdés is kifejti – az uniós gyártók felülvizsgált mintája ugyanolyan reprezentatív volt, mint az eredeti minta. Továbbá a szóban forgó esetben az „uniós gazdasági ágazat" az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a hasonló termékek uniós gyártóinak összességét jelenti, nem pedig azokat, amelyek „együttes kibocsátása az érintett termékek teljes uniós termelésének jelentős hányadát teszi ki". A 4. cikk (1) bekezdésének későbbi részére való hivatkozás ezért nem vehető figyelembe, és a felvetést elutasították.

(41) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követő észrevételeiben a CCCMC azt állította, hogy a mintavételi eljárásból visszalépő két uniós gyártó ezt azért tette, hogy befolyásolja a kárra vonatkozó ténymegállapításokat. A CCCMC megismételte a (32) és a (34) preambulumbekezdésekben tett észrevételeket, azaz az alacsony reprezentativitást, valamint azt, hogy a helyzetre a 18. cikket kellene alkalmazni. E tekintetben a CCCMC ismét hivatkozott a WTO-vitára (Európai Közösségek – A Kínából származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedések, DS 397).

(42) A (33) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban új mintát lehet kiválasztani, és „a 18. cikk vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni", ha az együttműködési készség továbbra is hiányzik, vagy nem áll rendelkezésre elegendő idő az új minta kiválasztására.

(43) Ebben az esetben a Bizottság olyan mintát tudott kiválasztani, amely a termelés és az értékesítés lefedettsége tekintetében nagyon hasonló volt az eredeti mintához, a földrajzi lefedettség tekintetében pedig azonos volt azzal. Ezenkívül a CCCMC állításai pusztán spekulációk. Azok az uniós gyártók, amelyek visszaléptek a mintavételi eljárásból, hitelt érdemlő indokolást nyújtottak be erre vonatkozóan, melyeket rögzítettek a vizsgálat nem bizalmas aktájában. Ezenkívül a (240) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság úgy találta, hogy a megállapított jelentős kárt nem a kínai behozatal okozta. Ezért úgy tűnik, hogy magának az állításnak nincs érdemi következménye a vizsgálat kimenetelére.

([12]) A Tanács 627/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. július 10.) az 1425/2006/EK tanácsi rendelet által a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára elrendelt dömpingellenes intézkedések időközi felülvizsgálatának és hatályvesztési felülvizsgálatának megszüntetéséről. HL L 182., 2012.7.13., 6. o.

(44) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követő észrevételekben a CCCMC azzal érvelt továbbá, hogy mivel az uniós gyártókból álló, a Bizottság által kiválasztott végső minta az uniós termelésnek csupán 7 %-át képviselte, a kár objektív elemzése céljából a reprezentativitás alacsony volt.

(45) A (35) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint a minta kiválasztása az alaprendelettel összhangban és megfelelő módszertant követve történt. Ezenkívül a módszer a termelés és az értékesítés azon legnagyobb reprezentatív mennyiségének kiválasztása volt, amelyet a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően meg lehetett vizsgálni. Ezért ezt a felvetést a Bizottság elutasította.

*Mintavétel az importőrök körében*

(46) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a független importőröket az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására.

(47) A független importőrök egyike sem nyújtotta be a kért információkat, és egyezett bele abba, hogy felvegyék a mintába. Erre tekintettel a Bizottság úgy döntött, hogy a mintavétel nem helyénvaló.

*Mintavétel a kínai exportáló gyártók körében*

(48) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a Kínában működő összes ismert exportáló gyártót/gyártót az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására. Emellett a Bizottság felkérte a Kínai Népköztársaságnak az Európai Unió mellett működő képviseletét, hogy azonosítsa azokat az esetleges további exportáló gyártókat, amelyek érdeklődést tanúsíthatnak a vizsgálatban való részvétel iránt, illetőleg vegye fel velük a kapcsolatot.

(49) Öt, az érintett országban működő exportáló gyártó nyújtotta be a kért információkat, és egyezett bele a mintába való felvételébe. E vállalatok közül három töltötte ki a termelési tényezőkre vonatkozó formanyomtatványt. Mivel az e vállalatoktól érkező behozatal alacsony volt, és a felülvizsgálati időszak alatt a kerámialapok (63) preambulumbekezdésben bemutatott teljes behozatalának kevesebb mint 5 %-át, a felülvizsgálati időszakban pedig a kínai össztermelés 0,6 %-át képviselte, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy azok nem reprezentatívak.

(50) Az együttműködés elégtelen szintjére tekintettel a Bizottság úgy határozott, hogy az alaprendelet 17. cikkének (1) bekezdésének megfelelő minta használatával a felek észszerű számára korlátozza vizsgálata terjedelmét.

(b) ***A kérdőívekre adott válaszok***

(51) A Bizottság kérdőívet küldött a Kínai Népköztársaság kormányának (a továbbiakban: kínai kormány) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások Kínában való fennállására vonatkozóan.

(52) A mintavétel során válaszokat benyújtó kínai gyártók alacsony reprezentativitása ellenére a Bizottság felvette a kapcsolatot a szóban forgó öt exportáló gyártóval, hogy azok egyszerűsített formában további információkat szolgáltassanak a belföldi értékesítésükről, a harmadik országokba irányuló kivitelükről és az Unióba irányuló kivitelükről, valamint áttekintést nyújtsanak a vizsgálat során felhasználható termelési tényezőkről. Nem érkezett egyetlen válasz sem.

(53) Kitöltött kérdőíveket küldött vissza a mintában szereplő hat uniós gyártó és a kérelmező, a Kerámiaburkolólap-gyártók Európai Szövetsége (CET).

(c) ***Ellenőrzés***

(54) A Bizottság minden olyan információt megkísérelt beszerezni és ellenőrzött, amelyet szükségesnek ítélt ahhoz, hogy megállapítsa a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségét, valamint meghatározza az uniós érdeket. Az alaprendelet 16. cikke szerinti ellenőrző látogatásokra a következő vállalatok telephelyén került sor:

az uniós gyártók, a velük kapcsolatban álló kereskedők és a kérelmező:

– a mintában szereplő három uniós gyártó és adott esetben a velük kapcsolatban álló kereskedők, amelyek az 1.3. szakaszban ismertetettek szerint bizalmas elbánásban részesültek,

– az Azteca Products & Services, S.L.U. és a vele kapcsolatban álló kereskedő, a Kerstone, S.L., székhelye: Alcora (Castellón), Spanyolország,

– a Cerrad Sp. z o.o., Starachowice, Lengyelország,

– a Steuler Fliesen Produktion GmbH (Mühlacker, Németország) és a vele kapcsolatban álló kereskedő, a Steuler Fliesengruppe AG (Bréma, Németország),

– a Kerámiaburkolólap-gyártók Európai Szövetsége (CET), Brüsszel, Belgium.

(55) A mintában szereplő Steuler Fliesen Produktion GmbH egy vállalatcsoport tagja volt, amelyet a figyelembe vett időszakban átszerveztek. Az átszervezés során a Steuler Fliesen Produktion GmbH átvette a csoporthoz tartozó másik vállalkozás, a Steuler Fliesen GmbH termelési eszközeit. Ezért a Bizottság a Steuler Fliesen GmbH-ra és a vele kapcsolatban álló kereskedőre, a Team Steuler GmbH-ra vonatkozó adatokat belefoglalta a Steuler Fliesen Produktion GmbH által kitöltött kérdőívbe, annak érdekében, hogy a figyelembe vett időszakra nézve teljes körű és érdemi válaszok álljanak rendelkezésre. E két további vállalatra vonatkozó adatokat helyszíni ellenőrzés keretében is vizsgálták.

(d) ***Az eljárás további menete***

(56) A Bizottság 2023. november 24-én tájékoztatást adott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján fenn kívánja tartani a hatályban levő dömpingellenes vámokat. A Bizottság a felek számára meghatározott időszakot biztosított a tájékoztatással kapcsolatos észrevételeik megtételére.

(57) A Bizottság megfontolja és indokolt esetben figyelembe veszi az érdekelt felek által benyújtott észrevételeket.

## 2. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK, AZ ÉRINTETT TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK

### 2.1. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

(58) A felülvizsgálat tárgyát képező termék megegyezik az eredeti vizsgálatban és a korábbi hatályvesztési felülvizsgálatban szereplő termékkel, nevezetesen mázas és mázatlan kerámia út- és padlóburkoló lap, kályha- vagy falburkoló csempe; mázas és mázatlan kerámia mozaikkocka és hasonló áru, alátéten is, amely jelenleg a 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 és 6907 40 00 KN-kód alá tartozik (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

(59) A kerámialapokat főleg az építőiparban használják falak és padlók burkolására.

### 2.2. Érintett termék

(60) A jelenlegi vizsgálatban érintett termék a Kínai Népköztársaságból származó, felülvizsgálat tárgyát képező termék.

### 2.3. Hasonló termék

(61) Amint az eredeti vizsgálat és a korábbi hatályvesztési felülvizsgálat során megállapítást nyert, és ez a hatályvesztési felülvizsgálat is megerősítette, a következő termékek ugyanazokkal az alapvető fizikai, kémiai és műszaki tulajdonságokkal rendelkeznek, és alapvető felhasználási területeik is azonosak:

– az Unióba exportált érintett termék,

– a Kínában gyártott és a belföldi piacon értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék, valamint

– az uniós gazdasági ágazat által az Unióban gyártott és értékesített, a felülvizsgálat tárgyát képező termék.

(62) Ezért ezek a termékek az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékek.

## 3. DÖMPING

### 3.1. Előzetes megjegyzések

(63) A felülvizsgálati időszak alatt a Kínából érkező kerámialapok behozatala igen alacsony szintre esett vissza. A Comext-adatbázis szerint a felülvizsgálati időszakban a kerámialapok Kínából érkező behozatala az uniós piac 0,3 %-át tette ki, míg az eredeti vizsgálat során 6,5 %-os, az előző hatályvesztési felülvizsgálat során pedig 1,7 %-os volt a piaci részesedése. A Kínából az Unióba irányuló behozatal abszolút értékben 2,34 millió $m^2$-t tett ki, szemben az előző hatályvesztési felülvizsgálat során mért 15,0 millió $m^2$-rel és az eredeti vizsgálat során mért 66,0 millió $m^2$-rel.

(64) Amint azt a (49) preambulumbekezdés is megemlíti, a mintavételezéssel kapcsolatos választ benyújtó öt kínai exportőr/gyártó az érintett termék Kínából érkező behozatalának alacsony százalékát és a kínai termelésének még ennél is alacsonyabb százalékát képviselte, és a Kínából érkező teljes behozatal tekintetében nem volt reprezentatívnak tekinthető. Ezért a Bizottság tájékoztatta a kínai hatóságokat és az érdekelt feleket, hogy kellő együttműködés hiányában a Kínára vonatkozó ténymegállapítások tekintetében az alaprendelet 18. cikkét alkalmazhatja.

(65) Az (52) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság felvette a kapcsolatot a mintavételezéssel kapcsolatos választ benyújtó öt exportáló gyártóval/gyártóval, hogy szolgáltassanak további információkat a belföldi értékesítéseikkel és a harmadik országokba irányuló kivitelükkel, az Unióba irányuló exportjukkal és a termelési tényezőkkel kapcsolatban, de ezeket az információkat egyik vállalat sem nyújtotta be.

(66) A Bizottság a CCCMC-től a 18. cikk alkalmazására vonatkozó felvetéseket kapott. A CCCMC azzal érvelt, hogy az uniós gazdasági ágazat reprezentativitásának szintje is nagyon alacsony volt, mivel az uniós gyártók mintája az uniós termelés kevesebb mint 7 %-át képviselte, és az eredetileg mintába felvett gyártók közül kettő visszavonta együttműködését, de ez az uniós gyártók esetében nem vonta maga után a 18. cikk alkalmazását. Ezért a CCCMC úgy ítélte meg, hogy a Bizottság nem kezelt egyenlő módon minden érdekelt felet.

(67) E tekintetben a Bizottság emlékeztet arra, hogy a felülvizsgálati kérelmet a kerámialapok teljes uniós termelésének 40 %-át képviselő uniós gyártók támogatták, és a jelenlegi vizsgálat legitimációjának megállapítása keretében nyújtottak be információkat. Ez elegendő alapot biztosított a reprezentatív minta kiválasztásához. A (31) preambulumbekezdésben foglaltak szerint a végleges minta összeállításához kiválasztott uniós gyártók a becsült uniós össztermelés mintegy 7 %-át és az uniós gazdasági ágazat teljes értékesítésének közel 10 %-át képviselték. Ezt a mintát, melynek összeállításakor a Bizottság számos együttműködő uniós gyártó közül választhatott, a rendkívül széttagolt ágazatban reprezentatívnak tekintették az uniós gazdasági ágazatra nézve. Ezzel szemben a mintavétellel kapcsolatban csak öt exportáló gyártó/gyártó nyújtott be választ, amelyek az EU-ba irányuló kínai exportnak csupán 4,63 %-át, a becsült kínai termelési volumen 0,24 %-át, a becsült belföldi értékesítési volumen 1,2 %-át és a világ többi részébe irányuló értékesítési volumen 0,7 %-át képviselték. Az öt exportáló gyártó közül csak három nyújtotta be a kért információkat termelési tényezőiről, majd ezt követően beszüntette az együttműködést. Ezért az együttműködés elégtelen szintjére tekintettel a Bizottság a rendelkezésre álló tények alapján megvizsgálta a dömping megismétlődésének valószínűségét. Ezzel szemben – a (30) preambulumbekezdésben foglaltak szerint – a Bizottság ideiglenes mintát határozott meg az uniós gyártókra vonatkozóan, és a mintában szereplő két gyártót más együttműködő uniós gyártókkal helyettesített annak érdekében, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban biztosítsa a végleges minta reprezentativitását. Mindennek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kínai gyártók és exportőrök együttműködésével kapcsolatos helyzet nem hasonlítható össze az uniós gyártók esetében fennálló helyzettel, tehát az egyenlő bánásmód elve nem sérült. A fentiek alapján a Bizottság elutasította ezt az állítást.

(68) A CCCMC előadta továbbá, hogy a Bizottság helytelenül alkalmazta az alaprendelet 18. cikkét, mivel összetévesztette az „együttműködés hiányának” és az „együttműködés szintjének” fogalmát.

(69) A Bizottság emlékeztet arra, hogy a 18. cikket azért alkalmazta Kínára, mert a mintavételezéssel kapcsolatos választ benyújtó gyártók behozatalának volumene különösen alacsony volt, és ezért nem volt reprezentatív a Kínából az Unióba irányuló behozatalra nézve. Ezenkívül – amint arról a (67) preambulumbekezdés említést tesz – a szóban forgó öt vállalat termelése, belföldi értékesítése és a világ többi részébe irányuló értékesítése a kínai termelés és értékesítés teljes volumenének elhanyagolható hányadát tette csak ki. A Bizottság továbbá felkérte az öt kínai exportáló gyártót, hogy nyújtsanak be további információkat a belföldi értékesítéseikkel, valamint a harmadik országokba és az Unióba irányuló kivitelükkel kapcsolatban, azonban egyikük sem nyújtotta be a kért információkat. Más együttműködő exportáló gyártó hiányában a Bizottság a vizsgálat mintavételi szakaszában tanúsított alacsony szintű és nem reprezentatív együttműködés alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kínai gyártók/exportáló gyártók részéről az együttműködés hiánya volt tapasztalható e vizsgálatban.

(70) Amint azt az (63) preambulumbekezdés megemlíti, a felülvizsgálati időszak alatt a kerámialapok Kínából érkező behozatala gyakorlatilag megszűnt, ezért ez az elhanyagolható volumen nem szolgálhatott alapként a dömping folytatódásának megállapításához. A Bizottság ezért a következő szakaszban a dömping megismétlődésének valószínűségét elemezte.

## 4. A DÖMPING MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE

(71) A Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése esetére fennáll-e a valószínűsége a dömping megismétlődésének. Ennek keretében a Bizottság elemezte továbbá a Kínában rendelkezésre álló termelési kapacitást és szabad kapacitást, az uniós piac vonzerejét, a harmadik országokkal szemben alkalmazott exportárakat, a más országok által alkalmazott intézkedéseket, valamint a harmadik országbeli piacok esetleges felvevőképességét a hatályban lévő dömpingellenes intézkedések fényében.

(72) Amint azt a (49) preambulumbekezdés megemlíti, a mintavétel során jelentkező öt exportáló gyártó/gyártó által végzett behozatal a kerámialapok Kínából az Unióba irányuló teljes behozatalának kevesebb mint 5 %-át (pontosan 4,63 %-át) tette ki, és ezért nem tekinthető reprezentatívnak. Ezenkívül – amint arról a (67) preambulumbekezdés említést tesz – a szóban forgó öt vállalat termelése, belföldi értékesítése és a világ többi részébe irányuló értékesítése a kínai termelés és értékesítés teljes volumenének elhanyagolható hányadát tette csak ki. Ezért a Bizottság tájékoztatta a kínai hatóságokat, hogy az együttműködést nem tekinti elégségesnek, és hogy a kínai exportáló gyártókra vonatkozó ténymegállapítások tekintetében az alaprendelet 18. cikkét alkalmazhatja. A Bizottság nem kapott e tekintetben észrevételeket vagy a meghallgató tisztviselő közbenjárására irányuló kérelmet.

(73) Következésképpen az alaprendelet 18. cikkével összhangban a dömping megismétlődésének valószínűségével kapcsolatos ténymegállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgáltak, különösen a felülvizsgálati kérelemben szereplő – lehetőség szerint frissített – és az érdekelt felektől (nevezetesen a kérelmezőtől és a mintában szereplő egyik uniós gyártótól) szerzett információk, valamint más nyilvánosan hozzáférhető források, különösen a Globális Kereskedelmi Atlaszból (a továbbiakban: GTA) ([13]) és „A kerámia- és egészségügyikerámia-ágazat 2022. évi működésének áttekintése és a 2023-as kilátások” című dokumentumból ([14]) (a továbbiakban: a China Ceramics 2022. évi jelentése) származó információk. Ez utóbbi forrás említésre került a CCCMC kérésére szervezett meghallgatáson, és nyilvánosan elérhető az interneten.

### 4.1. Termelési kapacitás és szabad kapacitás Kínában

(74) A kérelmező becsléseket nyújtott be a kerámialapokat érintő kínai termelési kapacitásról és termelésről. E becsült adatok a THINK!DESK agytröszt jelentésén ([15]) alapultak, amelyet a CET rendelt meg.

(75) E jelentés alapján a kerámialapok legnagyobb globális gyártója Kína volt. 2021-ben a teljes becsült termelés mintegy 9 milliárd $m^2$-t tett ki, ami a globális termelés mintegy 50 %-ának felelt meg.

(76) A jelentésben szereplő becslések szerint Kína teljes termelési kapacitása 2021-ben 12,3 milliárd $m^2$ (ami a 2018. évi 13,6 milliárd $m^2$-es termelési kapacitáshoz képest csökkenést jelent). A jelentés szerint 2022 februárjában folytatódott a burkolólap-ágazat koncentrációja, aminek eredményeként a kínai kerámiaipar fokozatosan megerősödött: a gyártók száma csökkent, viszont a gyártók költséghatékonyabban működtek és nagy volumeneket állítottak elő. A jelentésben szereplő becslések szerint a teljes kínai termelés 2021-ben mintegy 9 milliárd $m^2$ volt, ami azt jelenti, hogy a 2021-re becsült szabad kapacitás 3,3 milliárd $m^2$-nek felelt meg. Tekintettel arra, hogy a felülvizsgálati időszakban az uniós felhasználás 848,4 millió $m^2$ volt, a kínai szabad kapacitás több mint 3,9-szerese volt az uniós felhasználásnak (lásd a 2. táblázatot).

(77) A Bizottság emellett a China Ceramics 2022. évi jelentése alapján kiszámította azt is, hogy a felülvizsgálati időszak alatt a kerámialapokhoz kapcsolódóan mekkora volt a szabad kapacitás Kínában. E jelentés szerint a nemzeti kapacitás a 2020. évi 12,32 milliárd $m^2$-ről 2022-re 12,56 milliárd $m^2$-re nőtt. Azonban csak 10 milliárd $m^2$ volt tényleges kapacitásnak tekinthető, mivel a fennmaradó rész a termelési és szakpolitikai követelményeknek már nem megfelelő, elavult berendezések miatt nem volt alkalmas a termelési környezet igényeinek kielégítésére. Figyelembe véve, hogy e jelentés szerint 2022-ben 7,31 milliárd $m^2$ volt a termelési volumen, a tényleges szabad kapacitás mértéke 2,69 milliárd $m^2$-re adódott. E számítás alapján elmondható, hogy a kínai szabad kapacitás még mindig több mint háromszorosa volt a szabadpiaci uniós felhasználásnak.

([13]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm
([14]) A jelentés megtekinthető a következő internetcímen: https://www.ceramicschina.com/PG_ViewNews_131282.html
([15]) Zárójelentés a kínai építészetikerámia-ipar piaci torzulásairól, amelyet a THINK!DESK China Research and Consulting 2022. május 11-én tett közzé (összeállította: Dr. Markus Taube). A dokumentum a kérelem betekinthető változatának 4. mellékletében található.

(78) Beadványában a CCCMC azzal érvelt, hogy a kínai kerámialap-ágazat kapacitása 2015 és 2020 között mintegy 45 %-kal esett vissza, és a felülvizsgálati időszakban jóval kisebb volt, mint a kínai behozatalra vonatkozóan 2011-ben bevezetett intézkedések idején. A CCCMC úgy vélte, hogy ez a csökkenés az energiafogyasztásra vonatkozó szigorúbb környezetvédelmi előírásoknak és szabványoknak, valamint a megnövekedett nyersanyagköltségeknek tudható be. Azzal érvelt továbbá, hogy ez a nagy szám azt jelenti, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén nem lesz alapvető változás az Unióba irányuló kínai exportban.

(79) A Bizottság a kínai kapacitás és szabad kapacitás értékelése során már figyelembe vette ezt a 45 %-os csökkenést. Jóllehet a termelési kapacitás visszaesett – amint azt a (76) preambulumbekezdés leírja – továbbra is Kína maradt a kerámialapok legnagyobb gyártója, amely jelentős termelési kapacitással és a teljes uniós piacnál jóval nagyobb szabad kapacitással rendelkezik.

(80) A termelési kapacitás többlete a dömpingáron történő exportra ösztönöz. Az is nyilvánvaló, hogy a kínai exportőröknek minden meglévő lehetőséget meg kell ragadniuk a termelés növelésére, hogy teljes mértékben kiaknázhassák a szén-dioxid-kibocsátás és energiafogyasztás csökkentését célzó, a már meglévő kapacitásokba történt jelentős beruházásaikat. Ennek legkézenfekvőbb módja a nyitott piacokra való behatolás világszerte, amire a jelenlegi vizsgálathoz hasonlóan nagy valószínűséggel dömpingáron kerül sor.

(81) A Bizottság a fent ismertetett tények és megfontolások alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kínai exportáló gyártók jelentős szabad kapacitással rendelkeznek, amelyet az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthetően a kerámialapok Unióba történő exportja céljára használhatnak fel.

### 4.2. **Az uniós piac vonzereje és a harmadik országokba irányuló kivitel exportárai**

(82) A Bizottság megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthető-e, hogy a kínai exportáló gyártók növelik a dömpingáron történő exportértékesítéseiket. Tekintettel az Unióba irányuló kínai behozatalnak a (49) preambulumbekezdésben ismertetett elhanyagolható szintjére, a Bizottság elemezte a harmadik országbeli piacokra irányuló kínai kivitel mennyiségét és árszintjét, és összehasonlította az árakat a számtanilag képzett rendes értékkel.

(83) A kerámialapok uniós piaca a világ egyik legnagyobb piaca (850 millió $m^2$). Továbbá amint azt a 2. táblázat mutatja, az érintett termék uniós felhasználása 2019 és a felülvizsgálati időszak között 5 %-kal nőtt. Ez annak a jele, hogy az uniós felhasználás továbbra is intenzív, és az uniós piac mérete miatt továbbra is vonzó.

(84) A Bizottság – annak érdekében, hogy jelezze azt, hogy az intézkedések hiányában az Unióban valószínűsíthetően milyen árakat érvényesítenek majd – megjegyezte, hogy a Kínából származó teljes exportár a China Ceramics 2022. évi jelentése alapján 2021-ben 6,82 USD, 2022-ben pedig 8,54 USD volt. A jelentés szerint a 2022-ben bekövetkezett növekedést a megemelkedett nyersanyag- és energiaköltségek váltották ki.

(85) A GTA adatbázisában és a China Ceramics 2022. évi jelentésében szereplő információk alapján a felülvizsgálati időszakban Kína volt a kerámialapok legnagyobb globális exportőre. A (173) preambulumbekezdésben részletesebben ismertetett, az Unióban és számos más országban bevezetett dömpingellenes intézkedések dacára a kínai kivitel a globális export több mint 25 %-át tette ki.

(86) Az intézkedések 2007 és 2010 közötti végrehajtása előtt a Kínából érkező behozatal volumene átlagosan évi 65 millió $m^2$ körül volt. A kínai behozatalra kivetett és a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedések mellett a Bizottság számos más harmadik országból érkező kerámialap-importra nézve is dömpingellenes intézkedéseket vezetett be, amint azt a (173) preambulumbekezdés kifejti; ez még inkább megnehezíti a kínai exportáló gyártók számára az e piacokra irányuló exportot, és tovább növeli az uniós piac vonzerejét mint olyan piacét, ahová ezeket az exportokat átirányíthatják.

(87) A kínai exportáló gyártók és a kínai kormány kellő együttműködésének hiányában a Bizottság a rendes értéket a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben megadott információk, valamint más könnyen hozzáférhető adatok alapján állapította meg, amint azt az alábbi szakasz kifejti.

4.2.1. *Az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerinti eljárás a rendes érték megállapításához a Kínából származó kerámialapok behozatalával összefüggésben*

(88) Tekintettel arra, hogy a vizsgálat megindításakor elegendő bizonyíték állt rendelkezésre, amely arra mutatott, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében jelentős torzulások állnak fenn, a Bizottság a vizsgálatot az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján indította meg.

(89) A vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőívet küldött a kínai kormánynak. Emellett az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság felkérte az érdekelt feleket arra, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül ismertessék álláspontjukat és szolgáltassanak információkat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazását illetően, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. A kínai kormánytól nem érkezett kitöltött kérdőív, és az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása kapcsán sem érkezett beadvány a kitűzött határidőn belül. Ezt követően a Bizottság tájékoztatta a kínai kormányt arról, hogy a jelentős torzulások Kínában való fennállásának megállapításához az alaprendelet 18. cikke értelmében a rendelkezésre álló tényeket fogja felhasználni.

(90) Az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság jelezte továbbá, hogy a rendelkezésére álló bizonyítékokra tekintettel a rendes érték torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek alapján történő meghatározása az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében megfelelő reprezentatív ország kiválasztását teheti szükségessé, és a kérelemben szereplő információk alapján e tekintetben Thaiföldet javasolta. A Bizottság jelezte továbbá, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének első franciabekezdésében foglalt kritériumokkal összhangban további lehetséges megfelelő országokat is megvizsgál.

(91) A Bizottság 2023. június 30-án az ügy aktájához fűzött feljegyzés (a továbbiakban: a feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához fel kíván használni úgy, hogy Thaiföldet tekinti reprezentatív országnak. Emellett tájékoztatta az érdekelt feleket, hogy az értékesítési, általános és igazgatási költségeket (a továbbiakban: SGA-költségek), valamint a nyereséget a felülvizsgálat tárgyát képező termék egyik reprezentatív országbeli gyártója, a Sosuco Ceramic Co LTD rendelkezésre álló adatai alapján állapítja meg. Észrevétel nem érkezett.

(92) A feljegyzésben a Bizottság ismertette a főbb termelési tényezőket. E termelési tényezők mellett a Bizottság a (158) preambulumbekezdésben ismertetett általános költségeket is szerepeltette. Továbbá tekintettel arra, hogy a jelenlegi vizsgálat az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálat, amely nem igényel pontos dömpingkülönbözet-számítást, hanem a dömping folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségét állapítja meg, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ebben az ügyben a rendes érték kiszámítása során kivételesen a fő termelési tényezőkre összpontosíthat. Továbbá – amint az az (63) preambulumbekezdésben szerepel – a felülvizsgálati időszak alatt elhanyagolható volt az érintett termék Kínából származó behozatala. Ezért a számtanilag képzett rendes értéket csak a harmadik országokba irányuló kínai exportárakkal való összehasonlítás céljára használja majd a Bizottság.

(93) Mivel a kínai exportáló gyártók és a kínai kormány együttműködésének szintje nem volt elégséges – amint azt a (89) preambulumbekezdés megemlíti – a Bizottság a rendes értéket a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben szolgáltatott információk, a mintában szereplő egyik uniós gyártó által a termelési tényezőkre vonatkozóan szolgáltatott információk, valamint a következő szakaszban ismertetett egyéb, könnyen hozzáférhető információk alapján határozta meg.

4.2.2. *Rendes érték*

(94) Az alaprendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerint „*[a] rendes érték rendszerint az exportáló országban a független vevők által a szokásos kereskedelmi forgalom keretében ténylegesen fizetett vagy fizetendő árakon alapszik*”.

(95) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint ugyanakkor „[a]*bban az esetben, ha […] megállapítást nyer, hogy az exportáló országban fennálló, b) pont szerinti jelentős torzulások következtében nem helyénvaló az exportáló országbeli belföldi árak és költségek alkalmazása, a rendes értéket a torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek alapján kell képezni*”, és annak „*tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek,*” (a továbbiakban: SGA-költségek) „*valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét*”.

(96) Az alábbiakban található részletes magyarázat szerint a Bizottság e vizsgálatban a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján – a kínai kormány és az exportáló gyártók együttműködésének hiányára is figyelemmel – arra a következtetésre jutott, hogy indokolt az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.

4.2.2.1. Jelentős torzulások fennállása

(97) A Bizottság a kínai kerámiaágazat vonatkozásában végzett közelmúltbeli vizsgálatai ([16]) keretében megállapította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállását.

(98) Az említett vizsgálatok során a Bizottság megállapította, hogy Kínában a jelentős mértékű kormányzati beavatkozás a piaci elveknek megfelelő hatékony erőforrás-elosztáshoz képest torzulásokat eredményez ([17]). A Bizottság megállapította különösen, hogy az asztali és konyhai kerámiaáruk ágazatában nemcsak hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának első franciabekezdése értelmében véve jelentős mértékű kormányzati tulajdon van jelen ([18]), hanem a kínai kormánynak az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében vett jelenléte a vállalatokban azt is lehetővé teszi, hogy befolyást gyakoroljon az árak és a költségek tekintetében ([19]). A Bizottság megállapította továbbá, hogy az államnak a pénzügyi piacokon, valamint a nyersanyagokat és más inputokat előállító gazdasági ágazatokban való jelenléte és az azok működésébe való beavatkozása további torzító hatást fejt ki a piacra. Összességében a kínai tervrendszer hatására az erőforrások a kínai kormány által stratégiaiként kijelölt vagy politikailag más szempontból fontosnak tartott gazdasági ágazatokban összpontosulnak, ahelyett, hogy elosztásukat a piaci erők határoznák meg ([20]). Emellett a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése értelmében a kínai csődjogi és tulajdonjogi szabályozás nem működik megfelelően, ami torzulásokat idéz elő Kínában különösen a fizetésképtelen vállalatok életben tartása, valamint a földterületek használati jogának allokálása területén ([21]). Hasonlóképpen a Bizottság megállapította, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése értelmében a kerámiaágazatban torzultak a bérköltségek ([22]), valamint hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése értelmében a pénzügyi ágazatban – különösen a vállalati szektor tőkéhez jutása terén – torzulások állnak fenn ([23]).

(99) A kínai kerámiaágazatra vonatkozó korábbi vizsgálathoz hasonlóan a Bizottság e vizsgálat keretében is megvizsgálta, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások figyelembevételével helyénvaló-e vagy sem a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. A Bizottság ezt a vizsgálatot a vizsgálat iratai között megtalálható bizonyítékokra alapozta, amelyek egyebek mellett a felülvizsgálati kérelemből, valamint a nyilvánosan hozzáférhető források felhasználásával összeállított jelentésből származtak. Az elvégzett elemzés általában véve a kínai gazdaságba való jelentős mértékű kormányzati beavatkozással, valamint konkrétan az érintett gazdasági ágazat és a felülvizsgálat tárgyát képező termék piacának sajátos helyzetével foglalkozott. A Bizottság ezeket a bizonyítékokat kiegészítette a Kínában fennálló, a korábbi vizsgálatok keretében is megállapított jelentős torzulások alátámasztása szempontjából releváns különböző kritériumokkal kapcsolatos saját kutatásával.

([16]) A Bizottság (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelete (2019. július 12.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 189., 2019.7.15., 8. o.).

([17]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (58)–(59) preambulumbekezdés.

([18]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (70)–(74) preambulumbekezdés.

([19]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (75)–(79) preambulumbekezdés. Amellett, hogy a megfelelő állami hatóságokat a kínai jogszabályok szerint megillető azon jog, hogy kinevezzék és eltávolítsák az állami tulajdonú vállalatok kulcspozíciókban lévő vezetőit, tekinthető úgy, hogy megfelelő tulajdonosi jogokat testesít meg, a KKP-nek az állami és a magántulajdonú vállalatokban egyaránt jelen lévő alapszervezetei révén az állam egy másik olyan fontos csatornával is rendelkezik, amelynek révén befolyásolhatja az üzleti döntéseket. A kínai társasági jog szerint minden vállalatnál KKP-szervezetet kell létrehozni (és ebben a KKP alapszabálya szerint legalább három KKP-tagnak lennie kell), amely számára az adott vállalatnak kell biztosítania a szükséges működési feltételeket. Ezt a szabályt a jelek szerint korábban nem mindig tartották be, illetve érvényesítették szigorúan. Legkésőbb 2016-tól azonban a KKP erőteljesebben, mintegy politikai alapelvként érvényesíti azt az igényét, hogy az állami tulajdonú vállalatokban ellenőrzése alatt tartsa az üzleti döntéseket. A beszámolók szerint emellett a KKP annak érdekében is nyomást gyakorol a magántulajdonú vállalatokra, hogy azok elsődlegesnek tekintsék a „patriotizmust", és pártfegyelmet tanúsítsanak. Értesülések szerint 2017-ben a mintegy 1,86 millió magántulajdonú vállalat 70 %-ában működött pártalapszervezet, a vállalatok pedig egyre inkább arra kényszerültek, hogy a KKP szervezeteinek engedjék át a végső üzleti döntéshozatal jogát. Ezek a szabályok a kínai gazdaság teljes egészében, minden ágazatra kiterjedően érvényesülnek, így a kerámialapok gyártói és inputjaik beszállítói esetében is.

([20]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (80)–(95) preambulumbekezdés.

([21]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (96)–(99) preambulumbekezdés.

([22]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (100)–(102) preambulumbekezdés.

([23]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (103)–(113) preambulumbekezdés.

(100) A felülvizsgálati kérelem ebben az esetben a jelentésre, különösen a kerámiáról szóló fejezetre hivatkozott. Emellett a felülvizsgálat iránti kérelemben szereplő, a torzulásokra vonatkozó állítás nagyrészt a Think!Desk agytröszt zárójelentésén (a továbbiakban: Think!Desk-jelentés) alapult, amely 2022. május 11-én „A kínai építészetikerámia-ipar piaci torzulásai" címmel készült, és amely naprakész információkkal egészíti ki a bizottsági jelentést. A felülvizsgálati kérelem rámutat különösen arra, hogy a kínai kormány beavatkozik az építészetikerámia-iparba, valamint hogy a vállalatok, a kínai kormány és a KKP közötti kapcsolatok állnak fenn, amelyeket a Think!Desk jelentés 2. és 4. – a kínai kormány beavatkozását elemző – fejezete ismertet. A felülvizsgálati kérelem megemlíti továbbá a helyi szintű követelményeket és tervezési gyakorlatokat (a Think!Desk jelentés 3. fejezete), valamint a kedvezményes hitelekhez való hozzáférést (5. fejezet), a preferenciális költségvetési politikákat (6. fejezet) és a kormányzati támogatások széles körét (7. fejezet). A felülvizsgálati kérelem a Think!Desk jelentésben leírtaknak megfelelően részletes példákat ismertet, amelyek azt szemléltetik, hogy Kína minden szinten beavatkozik az építészetikerámia-ágazatba ([24]).

(101) A felülvizsgálati kérelem példákkal szemléltette a torzulások fennállására utaló olyan elemeket, amelyet az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának első–hatodik franciabekezdése tartalmaz. A kérelmező különösen azt adta elő, hogy a kínai kormány az alábbi intézkedések révén irányítja a kerámialap-ágazatot:

– Áthelyezés. A kínai kormány 11 fókuszterületet hagyott jóvá; ezek azok a területek, ahol az építészetikerámia-iparnak koncentrálódnia kell. Az alapvető cél a kerámiaipar áthelyezése e területekre, ahol az érintett vállalatok profitálhatnak az erőforrások és az energia beszerzése terén jelentkező előnyökből. E folyamat során a kínai kormány meghatározta a gyártóüzemek méretének növelésére vonatkozó célt (amely a kisebb vállalatok felszámolásának célját is magában foglalja), továbbá előírta a gyártott termékek elvárt összetételét, hangsúlyt fektetve a vékony kerámialapokra való áttérésre ([25]).

– Szoros kapcsolatok az ágazat és a KKP között, amelyeket a Monalisa Group Co. Ltd vállalatnak a KKP-vel fennálló kapcsolatai is példáznak ([26]).

– A kínai helyi hatóságok beavatkozása. Példaként említésre került Chaozhou: ipari földterületek biztosítása; pénzügyi ösztönzők széles köre; partnerségek a helyi kaolinbányászati vállalkozásokkal (vagyis a helyi önkormányzatok által előidézett vertikális integráció előmozdítása); a gázköltségek csökkentése; 20 millió CNY összegű speciális támogatás nyújtása; az „intelligens gyártást", a tőkebefektetéseket és kamattámogatásokat végrehajtó iparágak támogatása; valamint egy építőiparikerámia-ágazati klaszter létrehozása. Ezenkívül a kerámiaipar 1,6 milliárd CNY összegű adócsökkentésben részesült. A felülvizsgálati kérelem azt is kifejti, hogy a kerámiaipar a földterületekhez kapcsolódó kezdeti árajánlatok útján 80 milliárd CNY értékű általános beruházási költségmegtakarítást könyvelhetett el ([27]).

– Finanszírozás (hitelek finanszírozása) nem piaci feltételek mellett ([28]).

– Költségvetési politikák, beleértve az olyan további előnyöket, mint a csökkentett társaságiadó-kulcs, a különleges támogatásokhoz és a különleges kormányzati finanszírozáshoz való hozzáférés, valamint az újszerű és csúcstechnológiai vállalkozás (High and New Technology Enterprises, HNTE) státusszal rendelkező vállalatok külső finanszírozáshoz való hozzáférésének javítása. A kerámiaipar számára jelentős pénzügyi előnyöket biztosító további program az úgynevezett „Nagy nyugati fejlesztési program". A felülvizsgálati kérelem megemlíti továbbá a héa-visszatérítéseket és számos egyéb, a kerámiaipar számára előnyös tartományi kezdeményezésre hivatkozik ([29]).

– Támogatások. A felülvizsgálati kérelem felsorolja a kerámiaipar számára rendelkezésre álló kormányzati támogatásokat is, beleértve a következőket: bevételhez kapcsolódó támogatások; környezetvédelmi támogatások; a körforgásos gazdaság fejlesztéséhez kapcsolódó támogatások; berendezések felújításához kapcsolódó támogatások; K+F támogatások és a szellemi tulajdon védelméhez kapcsolódó támogatások; foglalkoztatási támogatások; a termékmennyiséghez és a szabványosításhoz kapcsolódó támogatások; az exportösztönzéshez és a termelési tényezők költségeihez kapcsolódó támogatások ([30]).

([24]) Lásd a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem 2.3.1–2.3.5. szakaszát.
([25]) Az iparfejlesztési és tudásmegosztási útmutató katalógus alapján (2018. évi kiadás). Lásd a kérelem 68–69. bekezdését.
([26]) Lásd a kérelem 71. bekezdését.
([27]) Lásd a kérelem 72–76. bekezdését.
([28]) Lásd a kérelem 78. bekezdését.
([29]) Lásd a kérelem 79–87. bekezdését.
([30]) Lásd a kérelem 88–104. bekezdését.

(102) Összefoglalásként elmondható: a felülvizsgálati kérelemben az állt, hogy az árak és a költségek (köztük a nyersanyag-, az energia- és a munkaerőköltségek) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős kormányzati beavatkozás hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei. A felülvizsgálati kérelem szerint ezen az alapon megállapítható, hogy ez esetben nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása a rendes érték megállapításához.

(103) A kínai kormánytól nem érkezett olyan észrevétel vagy bizonyíték, amely alátámasztotta vagy cáfolta volna az ügy irataiban, ezen belül a jelentésben található, valamint a kérelmező által ezek kiegészítéseképpen nyújtott, a jelentős torzulások fennállására és/vagy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazásának a jelen ügyben való indokoltságára vonatkozó bizonyítékokat.

(104) Ezen belül a felülvizsgálat tárgyát képező termék ágazatában (vagyis a kerámiaágazatban) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontja első franciabekezdésének értelmében továbbra is komoly mértékű a kínai kormányzat tulajdonosi szerepe. Mivel a felülvizsgálat tárgyát képező termék kínai exportőrei nem működtek megfelelően együtt a vizsgálat során, a magán- és az állami tulajdonú gyártók pontos aránya nem állapítható meg. A kínai kerámialap-ipar erősen széttagolt: számos kkv működik ezen a területen, ezért az ágazat tulajdonosi szerkezetére nézve nehéz általános következtetéseket levonni. A vizsgálat során azonban a Bizottság megállapította, hogy számos vállalkozásban állnak fenn személyes kapcsolatok. Az Everjoy Health Group alapszabálya például a következő rendelkezést tartalmazza: „12. cikk: A vállalat a Kínai Kommunista Párt alkotmányának rendelkezéseivel összhangban létrehozza a Kommunista Párt szervezeteit, és párttevékenységeket végez. A vállalat biztosítja a pártszervezetek tevékenységeihez szükséges feltételeket” ([31]). A 2022. évi éves jelentés megemlíti, hogy az igazgatótanács több tagja, köztük az „igazgatótanács független tagjai” egyúttal a pártbizottság tagjai is ([32]).

(105) Ezenkívül a Guangdong Dongpeng Holdings Co. Ltd alapszabálya kimondja: „11. cikk: A vállalat a Kínai Kommunista Párt alkotmányának rendelkezéseivel összhangban létrehozza a Kommunista Párt szervezeteit, és párttevékenységeket végez. A vállalat biztosítja a pártszervezetek tevékenységeihez szükséges feltételeket” ([33]). A vizsgálat során megállapításra került, hogy a vállalat vezetősége és a KKP között személyes kapcsolatok állnak fenn ([34]).

(106) A Huida Sanitary Ware Co., Ltd 2021. évi éves jelentése is megerősíti, hogy személyes kapcsolatok állnak fenn a vállalat vezetése és a KKP között ([35]).

(107) Végezetül, a Mona Lisa Csoport honlapja ismerteti, hogy milyen módon valósul meg a párt jelenléte a vállalatban: „Az évek során a Mona Lisa Csoport párttagozata a pártnak a vállalkozásokkal való integrációjára és a közös pártépítésre összpontosított, miközben egy, a vállalat sajátosságain alapuló munkamódszert is megvizsgált annak érdekében, hogy biztosítsa a szilárd alapokon, a mélyreható átalakuláson és a magas szintű vezetésen alapuló pártépítést, hogy a vörös kultúrát alapjaiban egyesítse a vállalati kultúrával, hogy biztosítsa a vezető szerepet számos reformprojektben, hogy a vörös hatalom mélyen beágyazódjon a kutatás-fejlesztés, a termelés, a marketing és a vállalatirányítás valamennyi aspektusába, hogy a vállalati kultúra folyamatosan javuljon, valamint hogy biztosítva legyen a vállalkozás innovációjával és korszerűsítésével kapcsolatos átfogó vezető szerep” ([36]). Ezen túlmenően a Mona Lisa Csoport 2022. évi éves jelentése megerősíti, hogy az igazgatótanács több tagja egyúttal KKP-tag is; egyikük a pártbizottság titkárhelyettese ([37]).

([31]) Az alapszabály a következő internetcímen tekinthető meg: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/L133235351136058.pdf

([32]) Lásd a 2022. évi éves jelentés 32. oldalát, megtekinthető a következő internetcímen: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/R133235346412152.pdf

([33]) Az alapszabály a következő internetcímen tekinthető meg: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-4/2023-04-27/9110553.PDF

([34]) Az igazgatótanács elnöke egyúttal a pártbizottság titkára is. Lásd https://static.nfapp.southcn.com/content/202006/22/c3678131.html és https://baike.baidu.com/item/%E4%BD%95%E6%96%B0%E6%98%8E/15200443

([35]) Lásd a 2021. évi éves jelentés 43. és 44. oldalát, megtekinthető a következő internetcímen: https://www.huidagroup.com/uploadfile/soft/20220426/603385_20220415_32_2021%E5%B9%B4%E5%B9%B4%E5%BA%A6%E6%8A%A5%E5%91%8A.pdf

([36]) A cikk elérhető itt: http://www.monalisagroup.com.cn/newsview/1264.html

([37]) Lásd a Mona Lisa Csoport 2022. évi éves jelentésének 37. és 38. oldalát: http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2023-03-30/1216260259.PDF

(108) A kerámialap-ágazatban azonosíthatók az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának harmadik franciabekezdése értelmében vett, a belföldi gyártókat előnyben részesítő vagy a szabadpiaci erőviszonyokat más módon befolyásoló politikák. A tizennegyedik tervezési ciklusban már nincsenek konkrét termékekre vonatkozó tervek; ehelyett a nemzeti szintű tervek a különböző típusú termékeket csoportokba sorolják. A kerámialap-ágazat általánosságban a nyersanyagipar fejlesztéséről szóló tizennegyedik ötéves terv hatálya alá tartozik, mivel a kerámialapokat az építőanyagok tágabb kategóriájába sorolják. Emellett 2022 szeptemberében a kínai ipari és információtechnológiai minisztérium megbízásából a Kínai Építőanyag-ipari Szövetség (China Building Materials Federation) kiadta az „*Iránymutatás az építőanyag-ipar fejlesztéséhez a tizennegyedik ötéves időszakban*” ([38]) című dokumentumot. A nyersanyagipar fejlesztéséről szóló tizennegyedik ötéves terv és az iránymutatás több szempontból ad központi útmutatást az építőanyag-ipar fejlesztéséhez. Emellett „A könnyűipar magas színvonalú fejlesztésének előmozdításáról szóló 2022. évi iránymutatás” című dokumentum rendelkezései a kerámialap-ágazatra is vonatkoznak.

(109) A nyersanyagipar fejlesztéséről szóló tizennegyedik ötéves terv a következő kihívást azonosítja meg a kínai nyersanyagellátás terén: „[a] közepes és alacsony kategóriás termékek nagymértékű többlete továbbra is fennáll, míg a felső kategóriás termékek nehezen elérhetők; az alapvető folyamattechnológia és a kulcsfontosságú anyagokhoz kapcsolódó berendezések autonómiájának és ellenőrizhetőségének a szintje nem magas; továbbra is nehéz feladat a zöld és alacsony szén-dioxid-kibocsátású fejlesztések megvalósítása; […] és a kritikus stratégiai erőforrások garantálásának képessége továbbra sem elégséges” ([39]). A terv ugyanakkor a következő célokat tűzi ki: „2025-re jelentősen javítani kell a nyersanyagipar azon képességét, hogy biztosítsa a feldolgozóipar magas színvonalú fejlődését és vezető szerepet játsszon abban” ([40]). A tizennegyedik tervezési ciklus során tehát a kínai kormány vezeti majd a nyersanyag-ágazatnak (és ezen belül a kerámialap-ágazatnak) a fejlesztését annak érdekében, hogy az megfeleljen a kormányzati célkitűzéseknek, ahelyett, hogy az ágazat a piaci erőknek megfelelően fejlődne.

(110) A végrehajtást biztosító finanszírozást illetően a terv kimondja, hogy „a meglévő finanszírozási csatornákat teljes mértékben ki fogják használni a tervben említett nagyprojektek támogatására”, és „[a kormány] elmélyíti az ipari-pénzügyi együttműködést, és kihasználja a Nemzeti Ipari és Pénzügyi Szövetkezeti Platform szerepét annak érdekében, hogy pénzügyi szolgáltatások és tőkebefektetések útján hathatós támogatást nyújtson a tervvel összhangban lévő projektekhez” ([41]). A pénzügyi intézményeket arra ösztönzik, hogy átfogó szolgáltatásokat nyújtsanak azoknak a nyersanyagokkal foglalkozó vállalkozásoknak, amelyek vállalategyesüléseket, átszervezéseket, átalakításokat és korszerűsítést hajtottak végre ([42]).

(111) Az iránymutatás a fejlesztési célok meghatározására szokásosan jellemző nyelvezetet használja: „[…] *2025-re jelentősen javulni fog a könnyűipar általában vett ereje, a könnyűipar aránya a bruttó ipari termelésen belül alapvetően stabil lesz, a belföldi kereslet növekedésének és a fogyasztás ösztönzésének hatása megmutatkozik, továbbá javulni fog az új fejlődési minta kialakítására és a minőségi gazdasági-társadalmi fejlődés előmozdítására való képesség*” ([43]). Ezenfelül a tizennegyedik ötéves időszak alatt a könnyűipar hozzáadott értékében megmutatkozó növekedési ütemnek összhangban kell lennie a nemzeti ipari hozzáadott érték átlagos növekedési ütemével; a kulcsfontosságú iparágak haszonkulcsának és a főbb termékek nemzetközi piaci részesedésének alapvetően stabilnak kell maradnia; és jelentősen javítani kell a minőséget és a hatékonyságot.

(112) Fontos, hogy az iránymutatás a költségvetési és pénzügyi támogatási politikák javítását irányozza elő. Ezen belül a pénzügyi intézményekkel szemben támasztott egyik elvárás, hogy „*innovatív pénzügyi szolgáltatásokkal és termékekkel álljanak elő, és növeljék a könnyűipari vállalkozások technológiai átalakulásához, valamint tudományos és technológiai innovációjához nyújtott támogatást*” ([44]). Eközben a helyi önkormányzatokat arra ösztönzik, hogy a helyi könnyűipar fejlesztése iránti igényeknek megfelelően fejlesszék a vonatkozó támogató szakpolitikákat, és növeljék a fejlesztési potenciált.

(113) Az iránymutatás előírja, hogy az ágazatért felelős helyi szervezeti egységeknek „*meg kell erősíteniük az általános koordinációt és a folyamatirányítást, és sikereket kell elérniük a végrehajtás terén*”. Ezenkívül az ágazati szövetségnek a megszokott módon „*hídként kell összekötnie a kormányzatot és a vállalkozásokat, meg kell erősítenie ezen* [iránymutatások] *végrehajtásának nyomon követését,* [és] *iránymutatást kell adnia a vállalkozásoknak az önfegyelem és a hitelképességi rendszerek kiépítésének megerősítése érdekében*” ([45]). Összefoglalva: az iránymutatásból kitűnik, hogy a könnyűipar – így a kerámiaipar – fejlődése a kormány irányítása alatt áll.

([38]) Iránymutatás az építőanyag-ipar fejlesztéséhez a tizennegyedik ötéves időszakban, megtekinthető a következő internetcímen: http://www.cbmf.org/c/2022/09/06/12672.shtml (hozzáférés: 2023. szeptember 4.).
([39]) Ugyanott, I.II. szakasz.
([40]) Ugyanott, II.III. szakasz.
([41]) Ugyanott, VIII.II. szakasz.
([42]) Ugyanott, IV.III. szakasz.
([43]) Iránymutatás, 1(2) szakasz.
([44]) Iránymutatás, 7(21) szakasz.
([45]) Iránymutatás, 7(25) szakasz.

(114) Míg a nemzeti szintű tervek meglehetősen általános célokat határoznak meg, addig a helyi szintű iránymutatásokat tartalmazó dokumentumok jóval részletesebbek. Például a Shandong tartomány Ipari és Információtechnológiai Minisztériuma által 2021. november 17-én közzétett, a Shandong tartomány építőanyag-iparának fejlesztésére vonatkozó tizennegyedik ötéves terv (a továbbiakban: Shandong-terv) számos konkrét célt tartalmaz, amelyeket a tizennegyedik tervezési időszak végéig el kell érni. A Shandong-terv részletes mennyiségi célokat is meghatároz, amelyek nem szerepelnek a tizennegyedik ötéves tervben. A Shandong-terv előirányozza, hogy „2025-re az építőanyag-ágazat termelési értéke eléri a 700 milliárd CNY-t, a 10 legnagyobb építőanyag-ipari vállalkozás termelési értéke a teljes ipar termelési értékének 30 %-át fogja kitenni, egy százmilliárdos szintű vállalkozást fognak létrehozni, és öt tízmilliárdos szintű ipari klaszter épül majd fel […]”.

(115) A Shandong-terv az építőipari kerámia ágazatának fejlesztési prioritásait is meghatározza. Célja, hogy megerősítse a kiválasztott építőiparikerámia-gyártási bázisokat, és támogassa számos innovációs bemutatópark építését. Emellett az építőipari kerámia ágazatában működő kulcsfontosságú vállalatokat arra ösztönzik, hogy hozzanak létre vállalati márkamenedzsment-minőségbiztosítási rendszert. Az építőipari kerámia ágazatának fejlesztési prioritásai között szerepel az új technológiák és eljárások alkalmazásának előmozdítása, valamint az új kerámiák és funkcionális kerámiák kifejlesztése is.

(116) A shandongi építőanyag-ipar egyik fő feladata, hogy megerősítse az ágazatban működő vállalkozásai nemzetközi versenyképességét. Ennek elérése érdekében a Shandong-terv „elmélyíti az »Egy övezet, egy út« gazdasági és kereskedelmi együttműködést, […] aktívan bővíti a külkereskedelmet, […] az építőipari kerámia exportjának előmozdítására összpontosít, […] ösztönzi a nagy teljesítményű építőanyag-ipari vállalkozásokat a tengerentúli együttműködési projektek kialakítására, valamint az építőanyagok, az építőanyagok, a munkaügyi szolgáltatások, a technológia és a tőke terén folytatott együttműködés ösztönzésére összpontosít, […] javítja az erőforrás-elosztás hatékonyságát, és növeli Shandong építőanyag-iparának nemzeti versenyképességét”.

(117) A Shandong-terv továbbá sürgeti az iparág fokozott költségvetési és adóügyi támogatását, különösen a nemzeti költségvetési és adópolitikák végrehajtását, többek között a vállalati K+F kiadások további levonását, valamint az építőanyagokhoz kapcsolódó hozzáadottérték-adónak és jövedelemadónak az erőforrások átfogó felhasználásával történő csökkentését. A shandongi hatóságok ezen túlmenően „javítják majd a pénzügyi támogatási politikákat, mindenféle pénzügyi intézményt arra ösztönöznek majd, hogy nyújtsanak hiteltámogatást a minősített építőanyagokkal kapcsolatos projektekhez, növelik az egyesülések és felvásárlások finanszírozásának támogatását, […] aktívan fejlesztik a pénzügyi lízinget és az ellátási láncot érintő pénzügyi szolgáltatásokat, valamint megnövelik a nagy növekedési potenciállal rendelkező kis- és középvállalkozások finanszírozásának léptékét”. A Shandong-terv azt is előírja az illetékes hatóságok számára, hogy „fokozzák a végrehajtás terén tett erőfeszítéseket, javítsák a koordinációs és promóciós mechanizmust, dolgozzanak ki munkaterveket […], valamint tisztázzák a szerepeket és felelősségi köröket”. Ennek megfelelően az állami tulajdonú vállalatokat, a magánvállalkozásokat és a kkv-kat arra ösztönzik, hogy mélyítsék el az ipari lánc és az ellátási lánc mentén zajló együttműködést.

(118) Összefoglalva: a Shandong-terv a tizennegyedik ötéves terv számos mechanizmusát és célkitűzését tükrözi, de ugyanakkor konkrét kimeneti célokat és fejlesztési célkitűzéseket is meghatároz az építőipari kerámia ágazata számára, valamint hangsúlyt fektet a nemzetközi terjeszkedésre és a vállalkozások közötti együttműködés elmélyítésére.

(119) A tartományi tervek mellett számos település rendelkezik saját ipari fejlesztési tervvel, többek között a kerámiaiparra vonatkozóan. Például 2018 áprilisában a chaozhoui kormány kiadta „A Chaozhou város a kerámiaiparának magas színvonalú fejlesztését segítő végrehajtási terv” című dokumentumot (a továbbiakban: *végrehajtási terv*) ([46]), amivel a város kerámiaiparának átalakítását és korszerűsítését kívánta felgyorsítani, valamint a hagyományos nyereséges iparágak magas színvonalú fejlesztését kívánta előmozdítani.

(120) A végrehajtási terv számos intézkedést irányoz elő e cél elérése érdekében: a kaolinpiac néhány korrekciója és a nyersanyagellátás javítása; innovációs platform létrehozása és innovációs erőforrások egybegyűjtése; az ipar, az egyetemek és a kutatást végző felek közötti együttműködés megerősítése és a technológiai innováció felgyorsítása; az ipari formatervezés javítása és a kulturális kreativitás fejlesztése; márkastratégia végrehajtása, valamint a nyilvánosság és a kommunikáció erősítése; az ipari turizmus fejlesztése és a porcelán jelentette tőke által gyakorolt benyomás alakítása; árindexek összeállítása és a piaci dinamika megismerése; a gázhálózat kiépítésének felgyorsítása és a gázköltségek csökkentése; a szennyezéscsökkentés megerősítése és a tisztább termelés előmozdítása.

([46]) Megtekinthető a következő internetcímen: http://www.chaozhou.gov.cn/attachment/0/429/429010/3418060.pdf (hozzáférés: 2023. szeptember 4).

(121) A végrehajtási terv előírja az önkormányzati hatóságok számára, hogy „*racionálisan irányítsák az erőforrások elosztását, javítsák a piac erőforrás-elosztási képességét, és irányt mutassanak a város kerámiaiparának az elavult termelési kapacitás megszüntetésének felgyorsításához*”, valamint hogy „*megerősítsék az együttműködést az árképzésért felelős tartományi szövetséggel*” ([47]). A kapacitásfelesleg csökkentése érdekében a végrehajtási terv a következőket kéri: „*a kerámiaipar kínálati oldalát érintő strukturális reform előmozdítása,* […] *a vállalkozások ösztönzése arra, hogy fejlett gyártási technológiát és berendezéseket alkalmazzanak, és gyorsítsák fel a nagymértékű szennyezéssel kibocsátással járó termelési kapacitás megszüntetését*” ([48]).

(122) A végrehajtást egy alpolgármester által vezetett különleges munkacsoportnak kell megterveznie, koordinálnia és felügyelnie. Ennek megfelelően „[v]*alamennyi megyei és járási kormánynak, valamint az illetékes önkormányzati szervezeti egységeknek egyedi munkaterveket kell kidolgozniuk a végrehajtási tervnek és a felelősségmegosztásnak megfelelően, számszerűsíteniük kell és kisebb egységekre kell bontaniuk a fejlesztési célokat, és jó munkát kell végezniük a konkrét feladatok végrehajtásában*” ([49]). Továbbá [t]*eljes mértékben végre kell hajtani azokat a költségvetési és adóügyi szakpolitikákat, valamint pénzügyi ösztönző és támogatási projekteket, amelyek minden szinten lehetővé teszik a kormányok számára a kerámiaipar átalakításának és korszerűsítésének támogatását*” ([50]).

(123) Ezen túlmenően Chaozhou város (Guangdong tartomány) elfogadott egy „Cselekvési terv egy százmilliárd jüanos szintű kerámiaipari klaszter építésére vonatkozóan” című dokumentumot ([51]) (a továbbiakban: *cselekvési terv*), melynek célja a kerámiaipar további támogatása és a chaozhoui regionális kerámiamárka befolyásának növelése. A cselekvési terv előirányozza, hogy 2025-re „*a város kerámiaiparának mérete tovább bővül, nemzetközi és belföldi befolyással rendelkező vezető vállalkozásokból álló csoport jön létre, és a teljes ipari termelési érték eléri a 100 milliárd CNY-t*”. A hatóságok azzal terveznek, hogy több mint 1 000 vállalkozás működik majd, amelyek között több mint 300 olyan lesz, amelynek termelési értéke meghaladja a 100 millió CNY-t, továbbá több mint 100 olyan, amely nemzeti csúcstechnológiai vállalkozásnak minősül. Chaozhou továbbá arra törekszik, hogy „*több mint 50 tartományi szintű mérnöki technológiai kutatási és fejlesztési központtal és több mint 50 tartományi szintű műszaki szolgáltatóközponttal rendelkezzen, amelyek a kerámiaipari vállalkozásokat szolgálják majd ki*” ([52]).

(124) A cselekvési terv azt is előírja, hogy az ipar koncentrációja útján a továbbiakban is az optimalizálás felé kell irányítani az ipari szerkezetet. E célból a kormány több nagyobb, versenyképes kiemelt vállalatnak kíván támogatást nyújtani. E kiemelt vállalatok számára előnyös lesz a kormány által alkalmazott „*egy vállalat – egy politika*” megközelítés, amely azt jelenti, hogy minden egyes ilyen vállalkozásra testre szabott politika vonatkozik, amely az állami támogatást is magában foglalja. A vállalkozások összeolvadását és átszervezését is ösztönözni kell általános versenyképességük fokozása érdekében. A vizsgálat emellett feltárta, hogy a kerámialap-gyártók a kormány által nyújtott jelentős támogatásban részesülnek. A Shanghai Everjoy Health esetében ez az összeg 2021-ben 5,3 millió CNY, 2022-ben pedig 7,6 millió CNY volt ([53]). A Guangdong Dongpeng Holdings Co., egy másik kerámialap-gyártó, szintén kormányzati támogatásban részesült, többek között 2021-ben 105,1 millió CNY, 2022-ben pedig 67,3 millió CNY összegben ([54]). A Huida Csoport 2021-ben 9,6 millió CNY összegű állami támogatásban ([55]), a Mona Lisa Csoport pedig 2022-ben 38,4 millió CNY összegű, 2021-ben pedig 32,6 millió CNY összegű állami támogatásban részesült ([56]).

(125) Ahogyan az a fenti példákból is látható, a kínai kormány a szakpolitikai eszközök és iránymutatások széles tárházát alkalmazza a kerámialap-ágazat fejlődésének további szabályozására, és az ágazat fejlesztésének és működésének lényegében minden aspektusa felett, minden szinten (nemzeti, tartományi és települési szinten) ellenőrzést gyakorol. A kerámialap-iparnak tehát előnye származik a kormányzati irányításból és beavatkozásból.

([47]) A végrehajtási terv III.7.19. szakasza.
([48]) Ugyanott, III.8.22. szakasz.
([49]) Ugyanott, III.6.17. szakasz.
([50]) Ugyanott, IV.3. szakasz.
([51]) Lásd Chaozhou önkormányzatának 2020/203. sz. közleményét, amely a következő internetcímen tekinthető meg: http://www.chaozhou.gov.cn/attachment/0/491/491711/3688965.pdf (hozzáférés: 2023. szeptember 4.).
([52]) A cselekvési terv 1. fejezete.
([53]) Lásd a Shanghai Everjoy Health 2022. évi éves jelentésének 138. oldalát, amely a következő internetcímen tekinthető meg: http://www.everjoyhealth.com/web/viewer.html?file=/UploadFiles/2023/79/R133235346412152.pdf
([54]) Lásd a Guangdong Dongpeng Holdings 2022. évi éves jelentésének 199. oldalát, amely a következő internetcímen tekinthető meg: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-4/2023-04-27/9110563.PDF
([55]) Lásd a Huida csoport 2021. évi éves jelentésének 189. oldalát, amely a következő internetcímen tekinthető meg: https://www.huidagroup.com/uploadfile/soft/20220426/603385_20220415_32_2021%E5%B9%B4%E5%B9%B4%E5%BA%A6%E6%8A%A5%E5%91%8A.pdf
([56]) Lásd a Mona Lisa Csoport 2022. évi éves jelentésének 165. oldalát, amely a következő internetcímen tekinthető meg: http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2023-03-30/1216260259.PDF

(126) Összességében elmondható, hogy a kínai kormány intézkedései a kerámiaágazatbeli gazdasági szereplőket az ösztönzött iparágak, így a kerámialapok gyártásának támogatásához kapcsolódó közpolitikai célkitűzések teljesítésére ösztönzik. Az intézkedések gátolják a piaci erők szabad érvényesülését.

(127) E vizsgálat során a Bizottság nem talált olyan bizonyítékokat, amelyek azt jeleznék, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése szerinti, a csődjogi és a tulajdonjogi jogszabályoknak a kerámialap-ágazatban való, a (98) preambulumbekezdésben már bemutatott diszkriminatív alkalmazása vagy nem megfelelő érvényesítése ne hatna ki a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártóira.

(128) A kerámialap-ágazatra a (98) preambulumbekezdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése szerinti, a bérköltségek tekintetében fennálló torzulások is kihatnak. A szóban forgó ágazatban ezek a torzulások közvetlenül (a felülvizsgálat tárgyát képező termék és annak legfontosabb inputjai előállításával összefüggésben) és közvetetten (az ugyanezen kínai munkajogi rendszer hatálya alá tartozó vállalatoktól származó tőke és inputok felhasználásán keresztül) egyaránt érvényesülnek ([57]).

(129) Emellett e vizsgálat keretében nem nyújtottak be a Bizottsághoz olyan bizonyítékot, amely azt jelezné, hogy a (98) preambulumbekezdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése szerinti, a pénzügyi rendszerben érvényesülő kormányzati beavatkozás ne hatna ki a kerámialap-ágazatra. Ebből következően a pénzügyi rendszerbe való jelentős kormányzati beavatkozás minden szinten nagymértékben befolyásolja a piaci viszonyokat.

(130) Végezetül a Bizottság emlékeztetni kíván arra, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához több különböző inputra van szükség. Amikor a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártói beszerzik inputjaikat, vagy szerződést kötnek inputjaik beszerzése érdekében, a fizetett árakra (amelyeket költségként jelenítenek meg) kihatnak az előzőekben ismertetett rendszerszintű torzulások. Például az inputok beszállítói a torzulásokkal érintett munkaerőt foglalkoztatnak; amikor kölcsönt vesznek fel, olyan forrásokat vesznek igénybe, amelyekre kihathatnak a pénzügyi szektor, illetve a tőkeallokáció torzulásai; működésüket pedig behatárolja a tervrendszer, amely a kormányzat minden szintjén és az összes gazdasági ágazatban érvényesül.

(131) Következésképpen az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében nemcsak a felülvizsgálat tárgyát képező termék belföldi értékesítési árait nem helyénvaló alkalmazni, hanem az inputköltségeket (ezen belül a nyersanyagok, az energia, a földterület, a finanszírozás, a munkaerő stb. költségeit) sem, hiszen ezekre is kihat a jelentés A. és B. részében bemutatott jelentős mértékű kormányzati beavatkozás. A tőke, a földterület, a munkaerő, az energia és a nyersanyagok allokálásával összefüggésben bemutatott kormányzati beavatkozás Kína teljes egészében érvényesül. Ebből egyebek mellett az is következik, hogy a Kínában különféle termelési tényezők felhasználásával előállított inputra szintén jelentős torzulások hatnak. Ugyanez vonatkozik az input inputjaira, és így tovább.

(132) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követően a CCCMC megismételte azt az állítását, hogy a Bizottság tévesen értelmezte az ötéves tervek szerepét (lásd a (19) preambulumbekezdést), és fenntartotta, hogy ezek – különösen jogsértési vagy szankciós záradék hiányában – pusztán iránymutatásokat tartalmazó dokumentumok, amelyek jogilag nem kötelező erejűek, és az EU-ban is léteznek hasonló kezdeményezések. A CCCMC megismételte a jelentéssel kapcsolatos fenntartásait, és azt állította, hogy a jelentés tartalma és felhasználási módja súlyos ténybeli és jogi hibákat tartalmaz, nem felel meg a pártatlan és objektív bizonyítékok követelményének, és szándékosan figyelmen kívül hagyja a ténybeli körülményeket, elemeket és következtetéseket.

(133) Először is a Bizottság megjegyezte, hogy a CCCMC nem terjesztett elő új érdemi érveket vagy bizonyítékokat a kínai tervezési dokumentumok szerepére és kötelező jellegére vonatkozóan.

([57]) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet, (100)–(102) preambulumbekezdés.

(134) Másodszor pedig a Bizottság emlékeztetett arra, hogy a kínai tervezési rendszer prioritásokat határoz meg, és meghatározza azokat a célokat, amelyekre a központi kormányzatoknak és a helyi hatóságoknak összpontosítaniuk kell. A vonatkozó tervek a kormányzat minden szintjén léteznek, gyakorlatilag az összes gazdasági ágazatot lefedik, és az egyes közigazgatási szinteken működő hatóságok figyelemmel kísérik a terveknek a megfelelő alacsonyabb kormányzati szint általi végrehajtását. A jelentésben részletesen leírtak szerint a tervezési dokumentumban kijelölt célok valójában kötelező erejűek: a tervrendszer hatására az erőforrások a kormányzat által stratégiaiként kijelölt vagy politikailag másként fontosnak tartott ágazatokba irányulnak, ahelyett, hogy elosztásukat a piaci erők határoznák meg. Következésképpen a CCCMC ezen érve nem fogadható el.

(135) Az uniós iparpolitikát érintő érvekkel kapcsolatban kiemelendő, hogy a Bizottság megjegyezte, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja szerint az exportáló országban alkalmazott árak és költségek tekintetében az adott rendelkezésben felsorolt egy vagy több torzító elem lehetséges hatását elemzi. Ezen eljárás szempontjából semmilyen jelentőséggel nem bírnak a más piacokra (például az uniós piacra) jellemző költségszerkezetek és árképzési mechanizmusok. Emiatt a Bizottság ezt a felvetést is elutasította.

(136) Harmadszor, ami a jelentésben szereplő információk felhasználását illeti, az a tény, hogy a dokumentumot a piacvédelmi vizsgálatokban való esetleges felhasználását szem előtt tartva bocsátották ki, nem teszi tévessé vagy elfogulttá az abban foglalt objektív bizonyítékokat. A (15) preambulumbekezdésben ismertetett válasz mellett a Bizottság megjegyezte, hogy a jelentés átfogó dokumentum, amely széleskörű objektív bizonyítékokon – többek között a kínai kormány által közzétett jogszabályokon, szabályokon és hivatalos szakpolitikai dokumentumokon, nemzetközi szervezetek által összeállított jelentéseken, szakemberek tudományos tanulmányain és cikkein, továbbá egyéb megbízható független forrásokon – alapul. A jelentés nyilvánosan elérhető, és minden érdekelt félnek elegendő ideje volt arra, hogy cáfolja, kiegészítse vagy észrevételezze a jelentést, illetve az azt megalapozó bizonyítékokat. A CCCMC nem nyújtott be ilyen cáfolatot, és csak megalapozatlan általános észrevételeket nyújtott be – nevezetesen arra vonatkozóan, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyja a jelentés céljával ellentétes ténybeli körülményeket, elemeket és következtetéseket –, anélkül, hogy megjelölte volna, hogy mely konkrét ténybeli körülmények vagy elemek kérdőjeleznék meg az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése értelmében vett jelentős torzulások fennállását. A CCCMC ezzel kapcsolatos állításait ezért a Bizottság elutasította.

(137) Összességében a rendelkezésre álló bizonyítékok arról tanúskodnak, hogy a felülvizsgálat tárgyat képező termék árai és költségei (köztük a nyersanyag-, az energia- és a munkaerőköltségek) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében – az ott felsorolt elemek közül egy vagy több tényleges vagy lehetséges hatásának tanúsága szerint – jelentős kormányzati beavatkozás hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei. Ennek alapján, valamint a kínai kormány együttműködésének hiányában a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ez esetben nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása a rendes érték megállapításához. A Bizottság ezért a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban kizárólag torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek – ez esetben egy megfelelő reprezentatív országban érvényes előállítási és értékesítési költségek – alapján, a következő szakaszban foglaltak szerint képezte.

4.2.2.2. Reprezentatív ország

4.2.2.2.1. Általános megjegyzések

(138) A reprezentatív ország kiválasztása az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján, a következő szempontok szerint történt:

– a Kínáéhoz hasonló gazdasági fejlettség. Ebben a vonatkozásban a Bizottság olyan országokat vett figyelembe, amelyek bruttó nemzeti jövedelme a Világbank adatbázisa szerint hasonló Kínáéhoz ([58]),

– a felülvizsgálat tárgyát képező termék termelése az adott országban ([59]),

– a vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban,

– több lehetséges reprezentatív ország esetén a Bizottságnak indokolt esetben előnyben kell részesítenie azt az országot, amelyben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

([58]) World Bank Open Data – Upper Middle Income (A Világbank nyílt hozzáférésű adatai – közepes jövedelmű országok, felső sáv), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income

([59]) Ha a felülvizsgálat tárgyát képező terméket egyetlen hasonló fejlettségű országban sem gyártják, a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános kategóriába és/vagy ágazatba tartozó termék is figyelembe vehető.

(139) A (91) preambulumbekezdésben ismertetett módon a Bizottság a rendes érték meghatározásához felhasznált forrásokkal kapcsolatban feljegyzést adott ki (a továbbiakban: a feljegyzés). E feljegyzés ismertette a vonatkozó kritériumok alapjául szolgáló tényeket és bizonyítékokat. A feljegyzésben a Bizottság arról tájékoztatta az érdekelt feleket, hogy ebben az ügyben Thaiföldet szándékozik megfelelő reprezentatív országnak tekinteni abban az esetben, ha megerősítést nyer az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerint a jelentős torzulások fennállása.

(140) Az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdésében felsorolt kritériumokkal összhangban a Bizottság – a kérelmező a felülvizsgálati kérelemben foglalt javaslatának megfelelően – Thaiföldet olyan országként azonosította, amelynek gazdasági fejlettsége hasonló Kínáéhoz. Thaiföldet bruttó nemzeti jövedelme alapján a Világbank „a közepes jövedelmű országok felső sávjába" sorolja. Ezért úgy tekinthető, hogy gazdasági fejlettsége hasonló Kínáéhoz.

(141) A Bizottság azt is megállapította, hogy Thaiföld megfelel az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdésében meghatározott valamennyi kritériumnak, és hogy minden releváns nyilvános adat könnyen hozzáférhető, beleértve az importstatisztikákat, valamint a nyersanyagköltségekre és az olyan termelési tényezőkre vonatkozó adatokat, mint a földgáz, a villamos energia és a munkaerő.

(142) A Bizottság különösen egy thaiföldi gyártóra, a Sosuco Ceramic Co Ltd-re (a továbbiakban: Sosuco) vonatkozóan lelt fel nyilvánosan hozzáférhető pénzügyi információkat 2021. december 31-én végződő – a felülvizsgálati időszak részét képező – pénzügyi évre nézve. A Sosuco adatai észszerű mértékű SGA-költségeket és nyereséget mutattak.

(143) A Bizottság elemezte ezenfelül a fő termelési tényezők Thaiföldre érkező behozatalát is. Az importadatok elemzése alapján a fő termelési tényezők Thaiföldre érkező behozatalát a Kínából vagy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/755 rendeletének ([60]) I. mellékletében felsorolt más országok bármelyikéből érkező behozatal érdemben nem befolyásolta.

(144) Az érdekelt feleket felkérték, hogy tegyék meg észrevételeiket Thaiföld mint reprezentatív ország és a Sosuco mint a reprezentatív országban működő gyártó megfelelőségéről.

(145) A feljegyzés nyomán egyetlen érdekelt fél sem tett észrevételt Thaiföld reprezentatív országként való kiválasztásával kapcsolatban.

(146) Végezetül, tekintettel az együttműködés alacsony szintjére és annak megállapítása után, hogy Thaiföld a legmegfelelőbb reprezentatív ország, a szociális védelem és a környezetvédelem szintjének vizsgálatára az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontja első franciabekezdésének utolsó fordulatával összhangban már nem volt szükség.

4.2.2.2.2. Következtetés

(147) A hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben foglalt javaslatnak megfelelően az elégtelen együttműködésre tekintettel, továbbá mivel Thaiföldre nézve teljesülnek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében meghatározott kritériumok, a Bizottság Thaiföldet választotta ki megfelelő reprezentatív országként.

4.2.2.3. A torzulástól mentes költségek megállapításához felhasznált források

(148) A feljegyzésben a Bizottság felsorolta mindazokat a termelési tényezőket (például nyersanyagok, földgáz, energia, munkaerő), amelyeket az exportáló gyártók felhasználnak a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállításához. A Bizottság közölte továbbá, hogy a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerinti számtani képzéséhez a Globális Kereskedelmi Atlasz (a továbbiakban: GTA) alapján állapítja meg a legtöbb termelési tényező (különösen a nyersanyagok) torzulásoktól mentes költségét. Ezen túlmenően a Bizottság közölte, hogy a következőktől származó információkat fogja felhasználni: a torzulástól mentes munkaerőköltségek megállapításához a nemzeti statisztikai hivatal információit, a thaiföldi villamosenergia- és gázszolgáltatók nyilvános díjszabása vonatkozásában pedig a thaiföldi Fővárosi Villamosenergia-hatóság, valamint a thaiföldi Energiapolitikai és Tervhivatal (Energiaügyi Minisztérium) információit.

([60]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/755 rendelete (2015. április 29.) az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 123., 2015.5.19., 33. o.), módosította a Bizottság 2017. február 24-i (EU) 2017/749 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 113., 2017.4.29., 11. o.).

(149) A feljegyzésben a Bizottság arról is tájékoztatta az érdekelt feleket, hogy kiszámítja majd a fogyóeszközöknek az alapanyagok összköltségéhez viszonyított százalékos arányát, és a megfelelő reprezentatív ország megállapított torzulástól mentes referenciaértékeinek használata során ezt az arányszámot alkalmazza majd az újraszámított nyersanyagköltségekre.

4.2.2.3.1. Torzulásmentes költségek és referenciaértékek

4.2.2.3.1.1. Termelési tényezők

(150) A felülvizsgálati kérelem alapján hozzáférhető összes információ, valamint a kérelmező és az egyéb érdekelt felek által azt követően benyújtott információk figyelembevételével a Bizottság a következő termelési tényezőket és forrásaikat azonosította a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban történő meghatározásához:

*1. táblázat*

**A kerámialapok termelési tényezői**

| Termelési tényező | Thaiföldön alkalmazott árukód | Torzulástól mentes érték (CNY) | Mértékegység | Információforrás |
|---|---|---|---|---|
| **Nyersanyagok** | | | | |
| Agyag | 250840900010 | 1,07 | kg | Globális Kereskedelmi Atlasz (GTA) |
| Földpát | 25291010 | 0,83 | kg | Globális Kereskedelmi Atlasz |
| Homok | 250510 | 0,66 | kg | Globális Kereskedelmi Atlasz |
| Kerámiamázak | 32072010 | 18,6 | kg | Globális Kereskedelmi Atlasz |
| **Munkaerő** | | | | |
| Munkaerőköltség | N/A | 15,41 | óra | Thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal |
| **Energia** | | | | |
| Villamos energia | N/A | 0,744 | kWh | Thaiföldi Fővárosi Villamosenergia-hatóság |
| Gáz | N/A | 2,24 | $m^3$ | Energiapolitikai és Tervhivatal – Energiaügyi Minisztérium |

*Nyersanyagok*

(151) A reprezentatív országbeli gyártó telephelyére leszállított nyersanyagok torzulástól mentes árának megállapítása során a Bizottság a reprezentatív országba irányuló importnak a Globális Kereskedelmi Atlasz szerinti súlyozott átlagos importárát vette alapul, amelyet megnövelt az importvámmal és a fuvarozási költségekkel. A reprezentatív országban az egyes termelési tényezők esetében érvényesített importárat a Kínán és a Kereskedelmi Világszervezetben tagsággal nem rendelkező, az (EU) 2015/755 rendelet ([61]) 1. mellékletében felsorolt országokon kívüli összes harmadik országból érkező behozatal egységárainak súlyozott átlaga szolgáltatta. A Bizottság azért döntött a Kínából a reprezentatív országba érkező import figyelmen kívül hagyása mellett, mert a 4.2.2.1. szakaszban jelzett módon arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállása miatt nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. Mivel nem áll rendelkezésre arra utaló bizonyíték, hogy ugyanezek a torzulások a kivitelre szánt termékekre nem hatnak ki ugyanilyen módon, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ezek a torzulások az exportárakat is befolyásolták. A Kínából a reprezentatív országba irányuló behozatal kizárását követően az egyéb harmadik országokból származó behozatal volumene továbbra is reprezentatív maradt.

([61]) Az (EU) 2015/755 rendelet. Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a rendes érték megállapítása céljából nem vehetők figyelembe ezen országok belföldi árai.

(152) Több termelési tényező esetében a tényleges költségek a teljes nyersanyagköltség viszonylag alacsony százalékát tették ki. A Bizottság ezért úgy határozott, hogy ezeket a költségeket a fogyóeszközök közé sorolja. Az összes többi nyersanyag torzulástól mentes értékének megállapításához – és figyelemmel a kínai exportáló gyártók együttműködésének hiányára – a Bizottság az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényeket használta fel. Ezért a kérelmező által közölt adatok alapján a Bizottság 13,5 %-ban állapította meg az összes többi nyersanyag és a teljes nyersanyagköltség arányát. Ezt követően a Bizottság a többi nyersanyag torzulástól mentes értékének meghatározásához ezt a százalékos arányt alkalmazta a többi nyersanyag torzulástól mentes értékére.

(153) Ezeket az importárakat rendesen a belföldi fuvarozási költséggel is meg kell növelni. Tekintettel azonban arra, hogy hatályvesztési felülvizsgálatról van szó, amelynek célja nem a dömping mértékének pontos meghatározása, hanem annak megállapítása, hogy a dömping valószínűsíthetően folytatódik-e vagy megismétlődik-e, a Bizottság úgy döntött, hogy a belföldi fuvarozási költségek miatt szükségtelen kiigazítást végezni. Ez a kiigazítás megnövelné a rendes értéket, ennek következtében pedig a dömpingszintet.

*Munkaerő*

(154) A thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal részletes információkat tesz közzé a Thaiföld különböző gazdasági ágazataiban alkalmazott bérekről. A Bizottság a 2021-re és 2022-re vonatkozóan rendelkezésre álló legfrissebb statisztikákat használta fel a feldolgozóipar átlagos munkaerőköltségére vonatkozóan ([62]). A thaiföldi feldolgozóiparban szokásos heti munkaidő megállapításához az ILO adatait használta fel ([63]).

*Villamos energia*

(155) A thaiföldi vállalatok (ipari felhasználók) esetében érvényesített villamosenergia-árakat a thaiföldi Fővárosi Villamosenergia-hatóság teszi közzé. A Bizottság a megfelelő fogyasztási sávba tartozó ipari villamosenergia-árakra vonatkozó, 2018 novemberében (a felülvizsgálati időszakra kiterjedően) közzétett, kWh-ban ([64]) megadott adatokat használta fel ([65]).

*Földgáz*

(156) A(z egy főre eső) thaiföldi földgázárat a thaiföldi Energiaügyi Minisztérium Energiapolitikai és Tervhivatala teszi közzé. A Bizottság a 2021. évi és a 2022. évi dokumentumban (a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan) kilotonna olajegyenértékben megadott árakat használta fel, $m^3$-re átváltva ([66]).

4.2.2.3.1.2. Gyártási általános költségek, SGA-költségek, nyereség és értékcsökkenés

(157) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint „*a számtanilag képzett rendes értéknek tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét*”. Emellett a gyártási általános költségeket úgy kell meghatározni, hogy az előzőekben említett termelési tényezők költségében nem szereplő költségelemeket is tartalmazzák.

(158) A gyártási általános költségek torzulástól mentes értékének megállapításához – figyelemmel az exportáló gyártók együttműködésének hiányára – a Bizottság az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényeket használta fel. Ezért a mintában szereplő uniós gyártók egyike által közölt adatok alapján a Bizottság megállapította, hogy a gyártási általános költségek mekkora részt képviselnek a teljes gyártási költségen és a munkaerőköltségen belül. Ezt követően a Bizottság az általános előállítási költség torzulástól mentes értékét úgy határozta meg, hogy a gyártott modelltől függően az előzőek szerint kapott százalékos arányt alkalmazta az előállítási költség torzulástól mentes értékére.

([62]) http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx
([63]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer33/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A&ref_area=THA
([64]) http://www.mea.or.th/en
([65]) http://www.mea.or.th/en/profile/109/114
([66]) https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static, különösen: 7.2-4. táblázat: Az egy főre eső végsőenergia-fogyasztás.

(159) Az SGA-költségek és a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegének megállapításához a Bizottság a feljegyzésben a kerámialapokkal azonos kategóriába tartozó termékek aktív és nyereséges gyártójaként azonosított thaiföldi vállalat legfrissebb rendelkezésre álló pénzügyi adatait vette alapul. A Sosuco Ceramic Co Ltd vállalat tekintetében a 2021. évi pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi adatokat az Orbis Bureau van Dijk szolgáltatta.

4.2.2.3.2. A rendes érték számítása

(160) A fentiek alapján a Bizottság az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket.

(161) A Bizottság elsőként a torzulástól mentes gyártási költségeket állapította meg. A (93) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság az exportáló gyártók elégtelen együttműködése miatt az egyik együttműködő kérelmező által a felülvizsgálati kérelemben szolgáltatott információkra támaszkodott az egyes tényezők (anyagok és munkaerő) kerámialapok előállításához történő felhasználására vonatkozóan.

(162) A meghatározott torzulásmentes gyártási költséget a Bizottság a (158) és (159) preambulumbekezdésben leírtak szerint megnövelte a gyártási általános költségekkel, az SGA-költségekkel és a nyereséggel. A gyártási általános költségeket a mintában szereplő egyik SGA-vállalat által szolgáltatott adatok alapján, a nyereséget pedig a Sosuco Ceramic Co LTD 2021. évre vonatkozó, a vállalat auditált beszámolójában szereplő pénzügyi kimutatásai ([67]) alapján határozták meg (lásd a 4.2.2.2.1. szakaszt). A Bizottság a torzulásmentes gyártási költségeket megnövelte:

– a gyártási általános költségekkel, amelyek összességében a közvetlen gyártási költségek 14 %-ának feleltek meg,

– az SGA-költségekkel és az egyéb költségekkel, amelyek az értékesített áruknak a Sosucónál jelentkező költsége 24 %-ának feleltek meg, valamint

– a nyereséggel, amely a Sosuco által elért COGS 12 %-ának felelt meg, és amelyet a Bizottság a teljes torzulástól mentes gyártási költségre alkalmazott.

(163) A Bizottság ezzel az eljárással az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket.

(164) Az érdekelt felek tájékoztatását követő észrevételeiben a CCCMC azt állította, hogy a kiválasztott thaiföldi gyártó, a Sosuco Ceramic Co LTD nagyon magas nyereséget ért el annak ellenére, hogy az értékesített áruk költségének százalékában kifejezett SGA-költségek rendkívül magasak voltak. A CCCMC azzal érvelt, hogy nagyon ritkán fordul elő, hogy a kerámialap-ágazat ilyen magas nyereséget érjen el, figyelembe véve a Covid19-világjárvány és az ellátási lánc 2021. évi zavarainak hatásait is. A CCCMC emlékeztetett arra, hogy az uniós gazdasági ágazat ugyanebben az időszakban 4,1 %-os nyereséget ért el. Azt is állították továbbá, hogy az uniós gazdasági ágazat nyeresége rendes körülmények között és a kínai behozatal állítólagos hatása nélkül valósult meg, figyelembe véve, hogy a Kínából érkező behozatal 1 % alatt volt. Ezen okok miatt a CCCMC úgy vélte, hogy a Sosuco Ceramic Co LTD nyeresége nem reprezentatív.

(165) Először is a Bizottság megjegyezte, hogy a (91) preambulumbekezdésben leírtak szerint a Bizottság az aktához fűzött feljegyzésben már 2023. június 30-án tájékoztatta az érdekelt feleket a rendes érték meghatározásához felhasználni kívánt releváns forrásokról. Ez a feljegyzés a Sosuco Ceramic Co LTD vonatkozásában rendelkezésre álló információk alapján tartalmazta az SGA-költséget és a nyereséget is. A CCCMC nem nyújtott be észrevételeket e feljegyzésre válaszul. Az SGA-költségek és a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdésével összhangban, valamint a kiválasztott reprezentatív országra (Thaiföld) vonatkozóan a kerámialap-gyártók könnyen hozzáférhető adatai alapján állapították meg. Továbbá állításában a CCCMC nem nyújtott be meggyőző bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy a Sosuco SGA-költségei és nyeresége torzultak, vagy észszerűtlenek voltak. Ezenkívül a CCCME nem nyújtott be alternatív forrásokat az SGA-költségekre és a nyereségre vonatkozóan.

(166) Másodszor, az uniós piacon elért nyereségszintet nem lehet megfelelően összehasonlítani egy másik, eltérő gazdasági fejlettségi szintű piacon elérhető nyereségszinttel, mint amilyen a thaiföldi. Továbbá a figyelembe vett időszak alatt az uniós gazdasági ágazat nyereségét továbbra is befolyásolta az Indiából és Törökországból érkező dömpingelt behozatal, amelyet az (EU) 2023/265 rendelet állapított meg.

([67]) https://orbis4.bvdinfo.com/version-201866/orbis/Companies

(167) Harmadrészt a Bizottság – az SGA-költségekre és nyereségre vonatkozó, könnyen hozzáférhető információk után kutatva – számos thaiföldi kerámialap-gyártót elemzett, és arra a következtetésre jutott, hogy a reprezentatív ország tíz leginkább nyereséges gyártójának átlagos haszonkulcsa összhangban volt a Sosuco Ceramic Co LTD haszonkulcsával. Emellett a reprezentatív ország kiválasztásának folyamata során a Bizottság megvizsgált egy brazíliai potenciális gyártót is, amelynek haszonkulcsa szintén összhangban volt a Sosuco haszonkulcsával.

(168) Ezt az állítást ezért a Bizottság elutasította.

4.2.3. *Exportár*

(169) Az uniós piacra irányuló reprezentatív behozatal hiányára és az együttműködés hiányára tekintettel a Bizottság a Kínából a világ többi részébe irányuló export áraira támaszkodott, amint azt a (82) preambulumbekezdés kifejti. Ezt az árat a China Ceramics 2022. évi jelentése (FOB) alapján határozta meg. A Bizottság erre a forrásra támaszkodott, mivel a GTA-adatbázisban tárolt, a Kínából harmadik országokba irányuló kivitelre vonatkozó adatok $m^2$-ben megadva nem álltak rendelkezésre.

4.2.4. *Összehasonlítás*

(170) A Bizottság a (169) preambulumbekezdésben leírtak szerint összehasonlította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban megállapított rendes értéket a China Ceramics 2022. évi jelentéséből származó, a világ többi részén érvényesített kínai árakkal.

(171) Ennek alapján megállapította, hogy a rendes érték és a világ többi részén érvényesített exportárak közötti különbség jelentős (50 %-ot meghaladó) szintű volt, abban az esetben is, ha nem került sor a kínai exportár gyártelepi szintre történő kiigazítására.

(172) Ez arra enged következtetni, hogy ha az intézkedések hatályukat vesztenék és ha azok az árak, amelyeken a kínai exportáló gyártók az érintett terméket az Unióba exportálnák, összhangban lennének a felülvizsgálat során megfigyelt globális exportárral, akkor a dömping szintje jelentős lenne.

4.3. **A harmadik országok piacainak esetleges felvevőképessége és a más exportpiacokon alkalmazott piacvédelmi intézkedések**

(173) A WTO adatbázisából ([68]) származó információk alapján a Bizottság megállapította, hogy 2023-ban dömpingellenes vámok és kiegyenlítő vámok voltak alkalmazandók a kínai kerámialapok Argentínába, Brazíliába, Mexikóba, Indiába, Pakisztánba, az Egyesült Államokba, az Öböl-menti Együttműködési Tanácsba és az Egyesült Királyságba irányuló behozatalára. Ezeket a korlátozásokat a China Ceramics 2022. évi jelentése mint exportkorlátozási tényezőket említette. A GTA adatbázisában és a China Ceramics 2022. évi jelentésében szereplő információk azonban arra engednek következtetni, hogy a kínai exportáló gyártók jelentős mértékben exportorientáltak, mivel a felülvizsgálati időszakban Kína volt a világ legnagyobb kerámialap-exportőre, és a kínai export a globális export mintegy 25 %-át tette ki e hatályban lévő intézkedések dacára.

(174) Tekintettel arra, hogy a kínai exportőröknek e piacok mindegyikén nehézséget okoz az értékesítés, a jelenlegi intézkedések hatályvesztése esetén az uniós piac vonzóbbá válna azon kínai exportőrök számára, amelyek többlettermelésüket kívánják exportálni és szabad kapacitásukat kívánják kihasználni.

4.4. **Következtetés**

(175) A (82)–(174) preambulumbekezdésben foglalt értékelés fényében, különös tekintettel a kínai exportőrök jelentős szabad kapacitására, az uniós piac vonzerejére és a harmadik országbeli piacok alacsony felvevőképességére (amely a hatályban lévő piacvédelmi intézkedéseknek tudható be), a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a hatályban lévő intézkedések hatályvesztése esetén a Kínából származó dömpingelt behozatal valószínűsíthetően megismétlődne.

([68]) http://i-tip.wto.org/goods/Forms/ProductViewNew.aspx?mode=modify&action=search

## 5. **KÁR**

### 5.1. **Az uniós gazdasági ágazat és az uniós termelés meghatározása**

(176) A (28) preambulumbekezdésben említettek szerint a kerámialapok uniós ágazata igen széttagolt. A figyelembe vett időszakban több mint 300 gyártó gyártotta a hasonló terméket az Unióban. Ezek a vállalatok alkotják az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazatot.

(177) Amint az a (27)–(29) preambulumbekezdésben is szerepel, az uniós gazdasági ágazatot az éves termelési volumen alapján a három gyártói kategóriára osztották fel: a kis gyártók, a közepes méretű gyártók és a nagy gyártók csoportjára. A nagy gyártók a teljes uniós termelés mintegy felét képviselték.

(178) A Bizottság a felülvizsgálati időszakra jutó teljes uniós termelést körülbelül 1 250 000 000 $m^2$-ben állapította meg. A Bizottság ezt a számadatot a CET által benyújtott ellenőrzött makrokérdőívek alapján állapította meg. A CET az egyes tagjaitól és a nemzeti szövetségektől gyűjtötte be a termelési volumenre vonatkozó számadatokat. Amennyiben ilyen információ nem állt rendelkezésre, a CET a PRODCOM ([69]) adataival egészítette ki a termelési statisztikákat.

(179) Amint azt a (31) preambulumbekezdés megemlíti, a Bizottság hat uniós gyártót vett fel a mintába; e gyártók a hasonló termék teljes uniós termelésének mintegy 7 %-át és az uniós gazdasági ágazat teljes uniós piaci értékesítésének mintegy 10 %-át képviselték.

(180) Bár egyértelmű volt, hogy az ágazat erősen széttagolt, a figyelembe vett időszak alatt bizonyos fokú konszolidációra következett be. Ez nyilvánvaló volt a felülvizsgálati kérelemben szereplő információkból és a mintában szereplő uniós gyártók kérdőívre adott válaszaiból.

### 5.2. **Uniós felhasználás**

(181) A Bizottság az uniós felhasználást a CET által benyújtott makrokérdőívben szereplő ellenőrzött adatok, valamint a Comext-adatbázisban rendelkezésre álló behozatali adatok alapján határozta meg.

(182) Az uniós felhasználás a következőképpen alakult:

*2. táblázat*

**Uniós felhasználás ($m^2$)**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Teljes uniós felhasználás | 810 615 053 | 813 894 172 | 863 755 053 | 848 451 585 |
| *Index* | *100* | *100* | *107* | *105* |

*Forrás:* makrokérdőív és Eurostat

(183) A figyelembe vett időszakban az uniós felhasználás 5 %-kal nőtt. A felhasználás 2019 és 2020 között stabil volt, majd 2021-ben a 2019. évi értékhez képest 7 %-kal nőtt. Ez a Covid19-világjárvány kedvező hatásának tudható be, vagyis annak, hogy ebben az időszakban a fogyasztók növelték a lakásfejlesztésre fordított kiadásokat. A felülvizsgálati időszakban ez a hatás gyengülni kezdett, de a felhasználás még mindig 5 %-kal meghaladta a 2019. évi értéket.

### 5.3. **Az érintett országból érkező behozatal**

#### 5.3.1. *Az érintett országból érkező behozatal volumene és piaci részesedése*

(184) A Bizottság a behozatal volumenét az Eurostat behozatali adatai alapján határozta meg. A behozatal piaci részesedését ezen adatok alapján határozta meg, és a felhasználás százalékában fejezte ki.

([69]) Megtekinthető a következő internetcímen: https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/data/database

(185) Az érintett országból érkező, az Unióba irányuló behozatal a következőképpen alakult:

*3. táblázat*

**A behozatal volumene (m²) és piaci részesedése**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Az érintett országból érkező behozatal volumene (m²) | 6 739 211 | 6 488 766 | 3 007 817 | 2 341 140 |
| *Index* | *100* | *96* | *45* | *35* |
| Piaci részesedés (%) | 0,8 | 0,8 | 0,3 | 0,3 |
| *Index* | *100* | *96* | *42* | *33* |

*Forrás:* Eurostat

(186) Az érintett országból érkező behozatal volumene a 2019. évi 6,7 millió m²-ről 2,4 millió m²-re esett vissza a felülvizsgálati időszakban.

(187) A CCCMC megjegyezte, hogy a kínai behozatal volumene és piaci részesedése az uniós gazdasági ágazatéhoz képest alacsony volt, ezért nem gyakorolt hatást az uniós gazdasági ágazatra.

(188) A Bizottság egyetértett azzal, hogy a Kínából érkező behozatal volumene elhanyagolható volt, piaci részesedése pedig nem érte el az 1 %-ot, és a figyelembe vett időszakban nem volt az uniós gazdasági ágazat helyzetének oka.

5.3.2. *Az érintett országból érkező behozatal árai és áralákínálás*

(189) A Bizottság a behozatal árait az Eurostat Comext-adatbázisa alapján határozta meg.

(190) Az érintett országból az Unióba érkező behozatal súlyozott átlagára a következőképpen alakult:

*4. táblázat*

**Importárak (EUR/m2)**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Kína | 5,18 | 4,81 | 6,03 | 7,21 |
| *Index* | *100* | *93* | *116* | *139* |

*Forrás:* Eurostat

(191) A kínai behozatalnak az uniós piacon érvényesített árai 39 %-kal emelkedtek a figyelembe vett időszakban.

(192) Amint azt a (188) preambulumbekezdés kifejti, a Kínából érkező behozatal volumene elhanyagolható volt a felülvizsgálati időszakban, ezért a Bizottság a jelenlegi elemzés szempontjából nem tekintette reprezentatívnak. Az alákínálási különbözetet tehát nem számította ki.

5.4. **A Kínától eltérő harmadik országokból érkező behozatal**

(193) A kerámialapok Kínától eltérő harmadik országokból származó behozatala elsősorban Törökországból és Indiából érkezett. Meg kell jegyezni, hogy a Törökországból és Indiából érkező behozatalra 2023 februárjában dömpingellenes vámot vetettek ki ([70]).

(194) A kerámialapok egyéb harmadik országokból az Unióba érkező behozatalának volumene, valamint annak piaci részesedése és ára a következőképpen alakult:

*5. táblázat*

**Harmadik országokból érkező behozatal**

| Ország | | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|---|
| Törökország | Volumen ($m^2$) | 40 195 746 | 46 262 976 | 50 574 756 | 51 524 789 |
| | *Index* | *100* | *115* | *126* | *128* |
| | Piaci részesedés (%) | 5,0 | 5,7 | 5,9 | 6,1 |
| | *Index* | *100* | *115* | *118* | *122* |
| | Átlagár (EUR/$m^2$) | 6,19 | 6,13 | 6,49 | 7,43 |
| | *Index* | *100* | *99* | *105* | *120* |
| India | Volumen ($m^2$) | 20 327 952 | 25 519 834 | 32 429 803 | 30 587 140 |
| | *Index* | *100* | *126* | *160* | *150* |
| | Piaci részesedés (%) | 2,5 | 3,1 % | 3,8 | 3,6 |
| | *Index* | *100* | *125* | *150* | *144* |
| | Átlagár (EUR/$m^2$) | 4,97 | 5,27 | 6,29 | 7,83 |
| | *Index* | *100* | *106* | *127* | *158* |
| Egyéb harmadik országok | Volumen ($m^2$) | 19 175 187 | 17 899 114 | 18 642 336 | 19 154 352 |
| | *Index* | *100* | *93* | *97* | *100* |
| | Piaci részesedés (%) | 2,4 | 2,2 | 2,2 | 2,3 |
| | Átlagár (EUR/$m^2$) | 5,75 | 6,01 | 6,70 | 6,97 |
| | *Index* | *100* | *105* | *116* | *121* |

*Forrás:* Eurostat

(195) A Törökországból érkező behozatal 28 %-kal bővült a figyelembe vett időszakban, piaci részesedése pedig a 2019. évi 5 %-ról 6,1 %-ra nőtt a felülvizsgálati időszakban. A figyelembe vett időszakban az árak 20 %-kal emelkedtek.

([70]) Az (EU) 2023/265 végrehajtási rendelet.

(196) Az Indiából érkező behozatal 50 %-kal bővült a figyelembe vett időszakban, piaci részesedése pedig a 2019. évi 2,5 %-ról 3,6 %-ra nőtt a felülvizsgálati időszakban. A figyelembe vett időszakban az árak 56 %-kal emelkedtek.

(197) Az egyéb harmadik országokból érkező behozatal a figyelembe vett időszakban stabil volt, piaci részesedése pedig a 2019. évi 2,4 %-ról a felülvizsgálati időszakban 2,3 %-ra esett vissza. A figyelembe vett időszakban az árak 21 %-kal emelkedtek.

### 5.5. **Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete**

#### 5.5.1. *Általános megjegyzések*

(198) Az uniós gazdasági ágazat helyzetének felmérése valamennyi olyan gazdasági mutató értékelésére kiterjedt, amely a figyelembe vett időszakban hatást gyakorolt az uniós gazdasági ágazat állapotára.

(199) A Bizottság a (31) preambulumbekezdésben említett módon az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzetének vizsgálatára mintavételt alkalmazott.

(200) A kár meghatározásával összefüggésben a Bizottság különbséget tett a makrogazdasági és a mikrogazdasági kármutatók között. A Bizottság a makrogazdasági mutatókat a CET által a makrogazdasági kérdőíven közölt adatok alapján értékelte. Az adatok valamennyi uniós gyártóra vonatkoztak. A mikrogazdasági mutatókat a Bizottság a mintában szereplő uniós gyártók által a kitöltött kérdőíven közölt adatok alapján értékelte. Mindkét adatsorról megállapítást nyert, hogy azok reprezentatívak az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete tekintetében.

(201) A makrogazdasági mutatók a következők: termelés, termelési kapacitás, kapacitáskihasználás, értékesítési volumen, piaci részesedés, növekedés, foglalkoztatás, termelékenység, a dömpingkülönbözet nagysága, valamint a korábbi dömpingelt behozatal hatásaiból való felépülés.

(202) A mikrogazdasági mutatók a következők: átlagos egységár, egységköltség, munkaerőköltség, készletek, jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség.

(203) Figyelembe véve az uniós gazdasági ágazat széttagoltságát és az ugyanazon terméket érintő korábbi vizsgálatok során kialakított gyakorlatot, a Bizottság az egyes gyártói kategóriák bizonyos mikrogazdasági mutatóit a teljes uniós termelésből való részesedésük alapján súlyozta. A Bizottság a nagy, a közepes méretű és a nagy gyártókra vonatkozó mikromutatókat az 53:19:28 arány alapján súlyozta. Ezek az arányok a CET-nél a figyelembe vett időszakra vonatkozóan rendelkezésre álló, ellenőrzött adatokon alapulnak. A Bizottság az eredmények súlyozását alkalmazta az értékesítési árak, a termelési költség, a jövedelmezőség és a beruházások megtérülése esetében, vagyis azoknak a mutatóknak a vonatkozásában, amelyeket nem a mintában szereplő egyes uniós gyártók eredményeinek egyszerű összeadásával, hanem százalékos arányként vagy átlagos egységértékben határozott meg, valamint a mintában szereplő uniós gyártók független vevői felé felszámított átlagos exportár vonatkozásában is. A súlyozás biztosította, hogy a nagy gyártók eredményei ne legyenek túlreprezentáltak a kárra vonatkozó megállapításokban, és hogy a megállapítások kellően figyelembe vegyék a kis és a közepes méretű gyártók helyzetét is.

#### 5.5.2. *Makrogazdasági mutatók*

##### 5.5.2.1. Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

(204) A teljes uniós termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

*6. táblázat*

**Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Termelési volumen ($m^2$) | 1 197 853 524 | 1 097 461 664 | 1 305 299 049 | 1 250 398 286 |
| *Index* | *100* | *92* | *109* | *104* |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Termelési kapacitás ($m^2$) | 1 438 233 198 | 1 441 597 966 | 1 444 595 428 | 1 437 849 886 |
| *Index* | *100* | *100* | *100* | *100* |
| Kapacitáskihasználás (%) | 84 | 76 | 90 | 87 |
| *Index* | *100* | *91* | *108* | *104* |

*Forrás:* makrokérdőív

(205) A figyelembe vett időszakra a $m^2$-ben mért termelés ingadozása volt jellemző. 2020-ban a termelés 8 %-kal visszaesett a Covid19-cel kapcsolatos korlátozások kezdeti hatása miatt, melyek miatt egyes termelők csökkentették vagy leállították a termelést. 2021-ben azonban a termelés a 2019. évihez képest 9 %-kal nőtt, mivel a Covid19-cel kapcsolatos korlátozásokat megszüntették, és a világjárvány jelentős hatást gyakorolt a felhasználásra. Ebben az időszakban jelentősen nőttek a lakásfejlesztésre fordított fogyasztói kiadások. A felülvizsgálati időszakban a termelés visszaesett, mivel a lakásfejlesztésre fordított fogyasztói kiadások visszatérek a szokásosabb szintre, azonban a termelés mértéke még mindig 4 %-kal haladta meg a 2019. évi mértéket.

(206) A termelési kapacitás a figyelembe vett időszakban lényegében változatlan volt.

(207) A kapacitáskihasználás a termelési szinteknek megfelelően ingadozott, és a szóban forgó időszak alatt 4 %-kal nőtt.

5.5.2.2. Értékesítési volumen és piaci részesedés

(208) Az uniós gazdasági ágazat értékesítési volumene és piaci részesedése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

*7. táblázat*

**Értékesítési volumen és piaci részesedés ($m^2$)**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Teljes értékesítési volumen az uniós piacon | 724 176 957 | 717 723 482 | 759 100 341 | 744 844 164 |
| *Index* | *100* | *99* | *105* | *103* |
| Piaci részesedés (%) | 89,4 | 87,1 | 88,1 | 89,6 |
| *Index* | *100* | *97* | *98* | *100* |

*Forrás:* makrokérdőív

(209) A felülvizsgálat tárgyát képező termék jellege miatt az uniós piacon nem került sor kötött értékesítésre.

(210) A $m^2$-ben kifejezett értékesítési volumen a figyelembe vett időszakban az uniós piaci felhasználás ingadozásaival összhangban változott. Ezek a fejlemények hasonlóak voltak a termelés terén az ugyanezen időszak alatt megfigyelhető fejleményekhez, de a Covid19 2020-ban nem korlátozta az értékesítési volument, tekintettel arra, hogy volt lehetőség a készletből történő értékesítésre. 2021-ben azonban az értékesítési volumen – a megnövekedett kereslet kielégítése érdekében – a 2019. évi adatokhoz képest 5 %-kal nőtt. A felülvizsgálati időszakban a lakásfejlesztésre fordított fogyasztói kiadások visszatérek a szokásosabb szintre, azonban az értékesítési volumen még mindig 3 %-kal haladta meg a 2019. évi mértéket.

(211) Az uniós gazdasági ágazat piaci részesedése 2020-ban 3 %-kal csökkent, de a felülvizsgálati időszakban ez a veszteség már nem volt tapasztalható.

5.5.2.3. Növekedés

(212) Az uniós gazdasági ágazat növekedése a felhasználásnak, valamint az uniós gazdasági ágazat termelési és értékesítési volumenének alakulásával összhangban ingadozott. A piaci részesedés tekintetében az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszakban stabil volt.

5.5.2.4. Foglalkoztatás és termelékenység

(213) A foglalkoztatás és a termelékenység a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

*8. táblázat*

**Foglalkoztatás és termelékenység**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Alkalmazottak létszáma (teljes munkaidős egyenérték) | 55 089 | 54 466 | 54 616 | 54 551 |
| *Index* | *100* | *99* | *99* | *99* |
| Termelékenység ($m^2$/alkalmazott) | 21 744 | 20 149 | 23 900 | 22 922 |
| *Index* | *100* | *93* | *110* | *105* |

*Forrás:* makrokérdőív

(214) A teljes munkaidős egyenértékben kifejezett foglalkoztatás a figyelembe vett időszakban nagyrészt stabil maradt. A termelésben megmutatkozó ingadozások ellenére (melyeket a 6. táblázat mutat be) az alkalmazottak száma stabil maradt, mivel az uniós gazdasági ágazat vállalatait bizonyos mértékben segítették a különböző tagállami Covid19-politikák.

(215) Mivel a $m^2$-ben kifejezett termelés ingadozott a figyelembe vett időszakban, míg az alkalmazottak száma stabilak maradt, az alkalmazottankénti termelékenység is ingadozott. 2020-ban a termelékenység 7 %-kal visszaesett. 2021-ben termelékenység 10 %-kal nőtt a 2019. évi adatokhoz képest, majd a felülvizsgálati időszakban 5 %-kal csökkent.

5.5.2.5. A dömpingkülönbözet nagysága és a korábbi dömpingelt behozatal hatásaiból való felépülés

(216) Mivel a Kínából származó behozatal volumene elhanyagolható volt a felülvizsgálati időszak alatt, a Bizottság erre az időszakra vonatkozóan nem végzett dömpingszámítást. Amint azt a (171) preambulumbekezdés megemlíti, a rendes érték és a harmadik országokba irányuló export ára közötti különbség jelentős mértékű volt. Hozzá kell tenni azt is, hogy az előző hatályvesztési felülvizsgálat során, amelynek keretében dömpingszámításra ([71]) került sor, az eredmények azt mutatták, hogy dömpingkülönbözetek súlyozott átlaga jelentős volt: a 66 % és 231 % közötti tartományba esett.

(217) A Kínából érkező behozatalra vonatkozó korábbi hatályvesztési felülvizsgálat során feltárt jelentős dömpingkülönbözetek ellenére a kármutatók elemzése azt mutatja, hogy a hatályban lévő intézkedések a Kínából érkező behozatal tekintetében kedvező hatást gyakoroltak az uniós gazdasági ágazatra. Mindazonáltal a felülvizsgálati időszakban az uniós gazdasági ágazat kárt szenvedett a Törökországból és Indiából származó behozatal hatása miatt.

5.5.3. *Mikrogazdasági mutatók*

5.5.3.1. Árak és az árakat befolyásoló tényezők

(218) A mintában szereplő uniós gyártók által az uniós független vevők részére felszámított értékesítési egységárak súlyozott átlaga a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

([71]) Az (EU) 2017/2179 végrehajtási rendelet.

*9. táblázat*

**Értékesítési árak és előállítási költség az Unióban (EUR/m²)**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Az uniós gazdasági ágazat által a független vevőknek felszámított átlagos értékesítési egységárak | 7,79 | 8,06 | 8,27 | 8,94 |
| *Index* | *100* | *103* | *106* | *115* |
| Termelési egységköltség | 7,29 | 7,22 | 7,83 | 9,26 |
| *Index* | *100* | *99* | *107* | *127* |

*Forrás*: a mintában szereplő uniós gyártók

(219) A mintában szereplő uniós gyártók átlagos értékesítési árai az elemzett időszakban 7,79 EUR/m²-ről 8,94 EUR/m²-re emelkedtek, ami 15 %-os növekedést jelent. A 2021-ig bekövetkezett 6 %-os növekedés a Covid19-világjárvány által teremtett kedvezőbb piaci feltételeknek tudható be. A felülvizsgálati időszakban további jelentős áremelkedésre került sor, mivel az uniós gazdasági ágazat a költségnövekedést megpróbálta áthárítani a vevőkre.

(220) A mintában szereplő uniós gyártók négyzetméterenkénti átlagos költségei az elemzett időszakban 7,29 EUR/m²-ről 9,26 EUR/m²-re emelkedtek, ami 27 %-os növekedést jelent. A költségek 7 %-kal nőttek 2019 és 2021 között. A felülvizsgálati időszakban azonban további 20 %-kal emelkedtek meg.

(221) Az árakat befolyásoló egyik fő tényező a Törökországból és Indiából származó behozatal volt, amelyet az 5. táblázat mutat be és elemez. E behozatal volumene nőtt az elemzési időszakban, aminek következtében jelentős mértékben bővült a piaci részesedés. E behozatal átlagára következetesen alacsonyabb volt, mint az uniós gazdasági ágazat által érvényesített árak, melyeket a 9. táblázat tüntet fel.

(222) Ezen túlmenően a Covid19-világjárvány is hatással volt az uniós gazdasági ágazat áraira. Összességében elmondható, hogy a világjárvány pozitív hatást gyakorolt az árakra, mivel jobb piaci feltételeket teremtett, amint azt a (183) preambulumbekezdés a felhasználás kapcsán kifejti.

(223) A költségek tekintetében a fő hatás a nyersanyag- és energiaárak emelkedéséhez kapcsolódott, amelynek következtében az összköltség 2021-ben és a felülvizsgálati időszakban nőtt. Ennek oka különösen az energiaáraknak a 2022 februárjában kezdődött ukrajnai háborút követően bekövetkezett megemelkedése volt.

5.5.3.2. Munkaerőköltség

(224) A mintában szereplő uniós gyártók átlagos munkaerőköltsége a következőképpen alakult a figyelembe vett időszak alatt:

*10. táblázat*

**Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség (EUR) | 36 804 | 34 880 | 34 596 | 34 858 |
| *Index* | *100* | *95* | *94* | *95* |

*Forrás*: a mintában szereplő uniós gyártók

(225) Az alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség 2019 és 2020 között 5 %-kal csökkent, majd a figyelembe vett időszak hátralévő részében stabil maradt. A figyelembe vett időszakban a különböző tagállamok Covid19-cel kapcsolatos foglalkoztatási politikái hatással voltak a munkaerőköltségekre.

5.5.3.3. Készletek

(226) A mintában szereplő uniós gyártók készletszintjei a következőképpen alakultak a figyelembe vett időszakban:

*11. táblázat*

**Készletek**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Zárókészlet ($m^2$) | 27 178 880 | 24 910 893 | 27 661 428 | 25 251 258 |
| *Index* | *100* | *92* | *102* | *93* |
| Zárókészlet a termelés százalékában (%) | 42,1 | 41,6 | 33,2 | 28,5 |
| *Index* | *100* | *99* | *79* | *68* |

*Forrás:* a mintában szereplő uniós gyártók

(227) A figyelembe vett időszakban a zárókészletek 7 %-kal csökkentek. E készletek a termelés százalékában kifejezve a 2019. évi 42,1 %-ról a felülvizsgálati időszakban 28,5 %-ra estek vissza, ami 32 %-os csökkenést jelent. A készletek a kerámiaipar fontos jellemzőjének tekintendők, mivel az értékesítés a legtöbbször készletből történik. Azonban a gáz- és nyersanyagárak 2021-ben bekövetkezett megnövekedésével a felülvizsgálati időszakban meglévő készletek súlyos terhet róttak a pénzforgalomra. Ezért a mintában szereplő uniós gyártók úgy döntöttek, hogy fenntarthatóbb szintre csökkentik készleteiket.

5.5.3.4. Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség

(228) A mintában szereplő uniós gyártók jövedelmezősége, pénzforgalma, beruházásai és beruházásainak megtérülése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

*12. táblázat*

**Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások és a beruházások megtérülése**

| | 2019 | 2020 | 2021 | Felülvizsgálati időszak |
|---|---|---|---|---|
| Az Unióban független vevők részére végrehajtott értékesítések jövedelmezősége (az értékesítési forgalom százaléka) | 5,0 | 6,5 | 4,1 | – 0,9 |
| *Index* | *100* | *130* | *82* | *– 17* |
| Pénzforgalom (EUR) | 49 753 845 | 70 287 254 | 45 379 169 | – 670 081 |
| *Index* | *100* | *141* | *91* | *– 1* |
| Beruházások (EUR) | 33 238 212 | 28 136 814 | 80 991 601 | 142 551 682 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *Index* | *100* | *85* | *244* | *429* |
| A beruházások megtérülése (%) | 7,0 | 16,3 | 10,5 | – 4,6 |
| *Index* | *100* | *231* | *150* | *– 65* |

*Forrás:* a mintában szereplő uniós gyártók

(229) A Bizottság a mintában szereplő uniós gyártók jövedelmezőségét úgy állapította meg, hogy a hasonló termék független vevők részére végrehajtott uniós értékesítéseiből származó adózás előtti nettó nyereséget kifejezte az értékesítési forgalom százalékában. A mintában szereplő uniós gyártók jövedelmezősége a 2019 és 2021 közötti időszakban pozitív volt. Az uniós gazdasági ágazat azonban a 2021. évi 4,1 %-os nyereség után a felülvizsgálati időszakban 0,9 %-os veszteséget volt kénytelen elkönyvelni.

(230) A nettó pénzforgalom az uniós gyártók önfinanszírozó képességét jelzi. A nettó pénzforgalom a mintában szereplő uniós gyártók figyelembe vett időszak alatti jövedelmezőségével összhangban alakult. A pénzforgalom a 2019 és 2021 közötti időszakban pozitív volt. A felülvizsgálati időszakban azonban – a készletek csökkenése ellenére is – az uniós gazdasági ágazat pénzforgalma negatív volt, aminek az volt az oka, hogy jelentősen megnőttek a nyersanyag- és energiaköltségek, valamint az, hogy az ágazat nem volt képes kellő mértékben emelni az árakat ahhoz, hogy fedezze e költségnövekedést.

(231) Az uniós gazdasági ágazat beruházásai a figyelembe vett időszakban a 2019. évi mintegy 33 millió EUR-ról a felülvizsgálati időszakban több mint 145 millió EUR-ra nőttek. E beruházások a következőkre irányultak: a korábban ugyanahhoz a csoporthoz tartozó más vállalatok tulajdonában lévő eszközök felvásárlása; új termelőegységek létrehozása; a piacon kínált kerámialapok választékát növelő beruházások megindítása, valamint a régi létesítmények felváltása hatékonyabb berendezésekkel.

(232) A beruházások megtérülése a beruházások könyv szerinti nettó értékének százalékos arányában kifejezett nyereség. Ez a mutató is a mintában szereplő uniós gyártók figyelembe vett időszak alatti jövedelmezőségével összhangban alakult. A beruházások megtérülése 2019 és 2021 között pozitív volt. A felülvizsgálati időszakban azonban – szintén a nyersanyag- és energiaköltségek növekedése miatt, valamint annak következtében, hogy az ágazat nem volt képes kellő mértékű áremelést végrehajtani – az uniós gazdasági ágazat beruházásainak megtérülése negatív volt.

(233) Az uniós gazdasági ágazat növelte beruházásait a figyelembe vett időszakban, tőkebevonási képességét pedig még nem befolyásolták a felülvizsgálati időszakban elszenvedett veszteségek.

(234) A CCCMC elemezte az ügy irataiban rendelkezésre álló kármutatókat, és azt állította, hogy az uniós gazdasági ágazat nem volt sérülékeny helyzetben.

(235) A Bizottság elemzése kimutatta, hogy az uniós gazdasági ágazat helyzete (ideértve különösen a jövedelmezőségre, a pénzforgalomra és a beruházások megtérülésére vonatkozó teljesítménymutatókat) csökkenést mutatott és negatívba fordult a felülvizsgálati időszak alatt. A Bizottság ezért megállapította, hogy a teljes figyelembe vett időszakra vonatkozó adatok teljes körű elemzése alapján az uniós gazdasági ágazatot jelentős kár érte. Ezért a vizsgálat során összegyűjtött tények alapján a Bizottság elutasította a CCCMC állítását.

### 5.6. **Az uniós piac helyzetére vonatkozó következtetés**

(236) A figyelembe vett időszakban az uniós piacra irányuló behozatalt nem annyira a Kínából érkező behozatal, mint inkább a Törökországból és Indiából érkező behozatal uralta. A Törökországból és Indiából érkező behozatal a 2019. évi mintegy 60 millió $m^2$-ről a felülvizsgálati időszakban 82 millió $m^2$-re nőtt, amint azt az 5. táblázat mutatja. A behozatal piaci részesedése a 2019. évi körülbelül 7,5 %-os szintről a felülvizsgálati időszakban 9,7 %-ra emelkedett. E behozatal nagy részére dömpingáron került sor ([72]). Ezzel szemben ebben az időszakban a Kínából érkező behozatal nem érte el a 7 millió $m^2$-t és a felhasználás 1 %-át, amint azt a 3. táblázat mutatja.

([72]) Az (EU) 2023/265 végrehajtási rendelet.

(237) Az uniós gazdasági ágazat makrogazdasági mutatói a figyelembe vett időszakban nagyrészt stabilak voltak, és a felhasználás 5 %-os növekedése kismértékű előnyt jelentett a számára. A termelés és a kapacitáskihasználás 4 %-kal, az uniós piaci értékesítési volumen 3 %-kal, a foglalkoztatás 1 %-kal, a termelékenység pedig 5 %-kal bővült. A piaci részesedés azonban nem növekedett, holott a piaci helyzet miatt ebben az időszakban ez lett volna várható. Így a legtöbb makromutató szerény javulása nem a piac méretéhez viszonyított növekedés jele volt, hanem arra mutatott rá, hogy az uniós gazdasági ágazat a dömpingelt behozatal miatt nem tudta kihasználni a kedvező piaci helyzetet. Ez jobban kitűnik a mikromutatókból, amelyek azt mutatták, hogy a figyelembe vett időszakban az uniós gazdasági ágazatot kár érte. Az ágazat számára előnyös volt a javuló piaci feltételek időszaka, amelyet a Covid19-világjárvány hatása segített elő. Ezek a javuló piaci feltételek azonban átmenetiek voltak, és a Covid19-világjárvány megszűnését követően elkerülhetetlenül a piaci feltételek romlásához vezettek. Emellett a 2019–2021 közötti piaci áremelkedéseket a Törökországból és Indiából származó alacsony importárak korlátozták. A felülvizsgálati időszakban, amikor az uniós gazdasági ágazat költségei a nyersanyag- és energiaárak növekedése miatt emelkedtek, az uniós gazdasági ágazat az e két országból érkező dömpingelt behozatal miatt nem tudta az árakat a szükséges szintre emelni.

(238) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követő észrevételeiben a CCCMC azzal érvelt, hogy az uniós gazdasági ágazatot a figyelembe vett időszak alatt nem érte jelentős kár. E tekintetben a CCCMC először is azzal érvelt, hogy a makrogazdasági mutatók általában véve pozitív tendenciákat mutattak. Ezenkívül a CCCMC kijelentette, hogy a (41) preambulumbekezdésben ismertetett úgynevezett önkiválasztási folyamat során felhasznált mikrogazdasági adatok hibásak voltak, ez pedig hibás kárelemzéshez vezetett. Véleményük szerint alternatív adatforrásokat, például ágazati felméréseket vagy termelési statisztikákat kellett volna használni a mintában szereplő uniós gyártóktól származó adatok kiegészítésére. A CCCMC azzal érvelt, hogy a teljes uniós gazdasági ágazat „pozitív” makrogazdasági teljesítménye ellentmond a mintában szereplő uniós gyártóktól származó, általában negatív mikrogazdasági mutatóknak.

(239) A kárértékelés célja annak megállapítása, hogy a jelentős kár folytatódott-e, és ha igen, akkor ezt a kárt a Kínából érkező behozatal okozta-e. A (237) preambulumbekezdésben említettek szerint a Bizottság megállapította, hogy a megállapított jelentős kárt a Törökországból és Indiából származó dömpingelt behozatal okozta kedvezőtlen piaci körülmények között. Ez a kár nyilvánvaló volt a kármutatók átfogó értékeléséből, de különösen a mikromutatókból. A reprezentatív minta létrehozásával kapcsolatos érvek Bizottság általi, a (45) preambulumbekezdésben említettek szerinti elutasítása erre a felvetésre is vonatkozik. A fent említettek szerint a CCCMC nem nyújtott be bizonyítékot azon állításának alátámasztására, hogy a kárra vonatkozó megállapítások nem reprezentatív mintából származnak. A Bizottság ezért meggyőződött arról, hogy a jelentős kárra vonatkozó megállapítása megalapozott, ezért elutasította a CCCMC ezzel kapcsolatos érveit.

(240) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot a figyelembe vett időszak alatt jelentős kár érte, de a jelentős kárt nem a Kínából érkező behozatal okozta az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdése értelmében.

### 6. A KÁR MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE

(241) A Bizottság megállapította, hogy az uniós gazdasági ágazatot a felülvizsgálati időszakban ért jelentős kárt nem a kínai behozatal okozta (amely nem érte el a csekély mértékű szintet), ezért azt értékelte, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthető-e a kár megismétlődése.

(242) Annak érdekében, hogy megállapíthassa, hogy a kínai behozatal által okozott kár megismétlődésének valószínűségét, a Bizottság megvizsgálta a Kínában meglévő termelési kapacitást és szabad kapacitást, az uniós piac vonzerejét, ideértve azt is, hogy vannak-e hatályban más harmadik országokban a kerámialapokkal kapcsolatban dömpingellenes vagy kiegyenlítő intézkedések, a kínai exportáló gyártóknak a harmadik országok piacain tanúsított magatartását, valamint az unióbeli helyzetre gyakorolt hatásokat. Az elemzésben a Bizottság figyelembe vette azt is, hogy a figyelembe vett időszak alatt nőtt az uniós felhasználás, és az uniós gazdasági ágazat nyereséges volt.

6.1. **Termelési kapacitás és szabad kapacitás Kínában**

(243) Kína a világ legnagyobb kerámialap-termelő gazdasága. A világon megtermelt kerámialapok csaknem Kína állítja elő. A CET által szolgáltatott adatok és a China Ceramics 2022. évi jelentése alapján a 2021/2022-es becsült teljes termelési kapacitás meghaladta a 9 milliárd $m^2$-t (lásd a (76) és a (77) preambulumbekezdést). Ezek a preambulumbekezdések azt is kifejtik, hogy a Kínában rendelkezésre álló szabad kapacitás 2,5–3,5 milliárd $m^2$ volt. Szem előtt tartva, hogy az uniós termelés a felülvizsgálati időszakban mintegy 1,25 milliárd $m^2$ volt, és hogy a kerámialapok felhasználása ugyanebben az időszakban mindössze 850 millió $m^2$ volt, egyértelmű, hogy a kínai szabad kapacitás a felülvizsgálati időszakban több mint háromszorosa volt az uniós felhasználásnak.

(244) Amint az a (76)–(79) preambulumbekezdésben szerepel, a kínai gazdasági ágazat termelésében és kapacitásában a felülvizsgálati időszakot megelőző években bekövetkezett csökkenés, valamint e csökkenés okai nem bírnak valós jelentőséggel, figyelembe véve a felülvizsgálati időszakban továbbra is fennálló nagy kapacitást és szabad kapacitást. A China Ceramics 2022. évi jelentése éppen azt ismertette, hogy a kapacitás a berendezések felújításának felgyorsult üteme miatt továbbra is magas maradt.

(245) Emellett a kínai gyártók továbbra is nagy mennyiségű kerámialapot exportáltak. A felülvizsgálati időszakban – a kapacitás azt nem sokkal megelőző visszaesése ellenére, valamint annak ellenére, hogy számos jelentős gazdaságban piacvédelmi intézkedések voltak érvényben, amint azt a 4.3. szakasz kifejti – a kerámialapok kínai exportját 4,9 milliárd EUR-ra becsülték ([73]), ami körülbelül 581 millió $m^2$-nek felelt meg. Ez azt jelentette, hogy a kínai gyártók a globális export több mint 25 %-áért voltak felelősek, ami egyértelműen bizonyította, hogy a kivitel továbbra is jelentős szempont a kínai termelés tervezése során.

6.2. **Az uniós piac vonzereje**

(246) A kerámialapok uniós piaca a világ egyik legnagyobb piaca (850 millió $m^2$). Továbbá amint azt a 2. táblázat mutatja, az érintett termék uniós felhasználása 2019 és a felülvizsgálati időszak között 5 %-kal nőtt. Ez annak a jele, hogy az uniós felhasználás továbbra is intenzív, és az uniós piac mérete miatt továbbra is vonzó.

(247) Az intézkedések 2007 és 2010 közötti végrehajtása előtt a Kínából érkező behozatal volumene átlagosan évi 65 millió $m^2$ körül volt. A kínai behozatalra kivetett és a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedések mellett a Bizottság számos más harmadik országból érkező kerámialap-importra nézve is dömpingellenes intézkedéseket vezetett be, amint azt a (173) preambulumbekezdés kifejti; ez még inkább megnehezíti a kínai exportáló gyártók számára az e piacokra irányuló exportot, és tovább növeli az uniós piac vonzerejét mint olyan piacét, ahová ezeket az exportokat átirányíthatják.

6.2.1. *A kínai exportáló gyártók magatartása harmadik országok piacain*

(248) Az uniós piac vonzerejének másik fontos összetevője a kínai exportáló gyártók által a harmadik országok piacain eladott érintett termék ára. A felülvizsgálati időszak alatt a kínai exportáló gyártók harmadik országbeli piacokra irányuló átlagos exportára 2021-ben 6,82 USD/$m^2$, 2022-ben pedig 8,54 USD/$m^2$ volt, amint azt a (84) preambulumbekezdés kifejti. Ez körülbelül 7 EUR/$m^2$-re változik a felülvizsgálati időszakban. Az uniós gazdasági ágazat átlagára a felülvizsgálati időszakban 10,04 EUR/$m^2$ volt, amint azt a fenti 9. táblázat mutatja. Ezért egyértelmű, hogy az árak alapján a kínai exportáló gyártók az intézkedések hatályvesztése esetén az uniós piacot vonzó célpontnak találnák értékesítéseik számára.

6.3. **Az uniós gazdasági ágazat helyzetére gyakorolt hatás**

(249) A Kínában megfigyelhető nagymértékű szabad kapacitás és az uniós piac vonzereje miatt valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén már rövid távon is nagy mennyiségű alacsony árú kerámialap áramlana be az Unióba és kerülne ott értékesítésre/átirányításra.

([73]) Forrás: Globális Kereskedelmi Atlasz és a China Ceramics 2022. évi jelentése.

(250) A volumeneket illetően megjegyzendő, hogy a kínai gyártók szabad kapacitása nagyon magas, és az uniós piac (különösen a dömpingellenes vámok nélküli forgatókönyv esetén) nagyon vonzó lenne a kínai gyártók számára. Óvatos megközelítést alkalmazva valószínűsíthető, hogy a 2007–2010-es (azaz a dömpingellenes intézkedések bevezetését megelőzően fennálló) helyzethez való visszatérés várható, ami azt jelenti, hogy legalább 65 millió $m^2$ termék tér vissza az uniós piacra. Ez a volumen a felülvizsgálati időszak alatt mért uniós piaci részesedés 8 %-át tenné ki.

(251) Ez a volumen jelentős hatást gyakorolna az uniós piacra, mivel árai valószínűleg jóval alacsonyabbak lennének az uniós gazdasági ágazat árainál (a harmadik piacokra irányuló kivitel jelenlegi áraival összhangban). A dömpingelt kínai behozatal várható nagy mennyisége jelentős leszorító hatást gyakorolna az uniós piac áraira (a termékek forrásától függetlenül).

(252) Emellett az energiaárak és a nyersanyagköltségek jelentősen emelkedtek a felülvizsgálati időszakban, amint az a 9. táblázatból kitűnik. 2022-ben ezek a költségek tovább emelkedtek az energiaválság miatt, amely az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújának 2022. februári kezdetét követően állt be.

(253) E megfontolásokat szem előtt tartva valószínűsíthető, hogy a kínai dömpingelt behozatal áraik csökkentésére kényszerítené az uniós kerámialap-gyártókat, ami a termelési és értékesítési volumen csökkenéséhez, valamint a piaci részesedés zsugorodásához vezetne. Ez elkerülhetetlenül azt eredményezné, hogy a jövedelmezőség a felülvizsgálati időszakhoz képest is visszaesne, holott már a felülvizsgálati időszakban is negatív volt. Tekintettel azokra a jelentős további kihívásokra, amelyeket az ipar 2022-ben és 2023-ban ez idáig tapasztalt, ez a fejlemény veszélyeztetné az ipar nagy részének jövőjét.

(254) A CCCMC elemezte a kármutatókat, valamint a felülvizsgálati kérelemben és a vizsgálat során rendelkezésre álló adatokban feltüntetett kínai behozatali volument, piaci részesedést és árakat. A CCCMC arra a következtetésre jutott, hogy a kínai behozatal valószínűleg nem okozná a kár megismétlődését.

(255) Amint azt a fenti szakaszok bemutatták, a szóban forgó elemzés nem vetette össze a kínai gyártóknak a felülvizsgálati időszak alatt mért kapacitását és szabad kapacitását az uniós piac méretével. A CCCMC elemzése nem hasonlította össze a harmadik országokba irányuló kínai export árait az uniós piacon érvényesített exportárakkal, továbbá nem értékelte az uniós piac vonzerejét sem. A Bizottság ezért elutasította ezt az elemzést.

(256) A CCCMC azzal is érvelt, hogy a WTO ítélkezési gyakorlata értelmében a vizsgálatot végző hatóságoknak a kár megismétlődésének valószínűségére vonatkozó megállapításaikat kötelesek „pozitív bizonyítékokra” alapozni. A CCCMC kifejtette továbbá, hogy a teljesítendő követelmény az, hogy a kár megismétlődésének „valószínűnek”, nem pedig „lehetségesnek” vagy „elképzelhetőnek” kell lennie.

(257) A (243)–(253) preambulumbekezdésben foglalt bizottsági elemzés egyértelműen bizonyítja, hogy a Bizottság a kínai termelési kapacitásra és szabad kapacitásra, az uniós és a harmadik országbeli piacokra irányuló kínai behozatal volumenére és áraira, az uniós piac vonzerejére és az uniós gazdasági ágazatra gyakorolt valószínű hatásra vonatkozóan pozitív bizonyítékokat használt fel. Ezenkívül az elemzés egyértelműen megfelel az alaprendeletben és a WTO dömpingellenes megállapodásában szereplő normának, amely a „valószínűsíthetőséget” írja elő. A CCCMC érveit ezért a Bizottság elutasította.

(258) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követő észrevételeiben a CCCMC azzal érvelt, hogy a Bizottságnak a kár megismétlődése valószínűségének értékelésére irányuló megközelítése az intézkedések korlátlan meghosszabbításához vezethet, megsértve ezzel a WTO dömpingellenes megállapodásának 11. cikkét és a WTO alkalmazandó ítélkezési gyakorlatát. A CCCMC azzal érvelt továbbá, hogy a kár valószínűségére vonatkozó elemzésében a Bizottság nem szolgáltatott egyértelmű bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy a dömpingellenes intézkedések hatályon kívül helyezése esetén a kínai behozatal kárt okozna az uniós gazdasági ágazatnak. A CCCMC továbbá azt állította, hogy az uniós piac vonzerejének elemzése hibás volt, mivel nem volt méltányos összehasonlítani az elsősorban a hagyományos tömegpiacot kiszolgáló kínai kerámialapokat a jó hírű olasz vagy spanyol márkák által felszámított árakkal.

(259) A (257) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint a Bizottság elemzése egyértelműen megfelelt mind az alaprendelet, mind a dömpingellenes megállapodás értelmében alkalmazandó jogi normának, és egyértelmű bizonyítékokon alapult. Az értékelés magában foglalta a Kínában rendelkezésre álló szabad kapacitások elemzését, valamint – jelentős uniós értékesítések hiányában – a harmadik országok piacain a felülvizsgálati időszakban alkalmazott értékesítési árakat. A vonatkozó megállapítás e tekintetben a vizsgálat során gyűjtött pozitív bizonyítékokon alapult, és jellegénél fogva idővel változhatott. A Bizottság ezért nem értett egyet azzal, hogy az alkalmazott módszertan elkerülhetetlenül az intézkedések meghosszabbításához vezet, és hogy a vizsgálat nem pozitív bizonyítékokon alapult. Ezenkívül a Bizottság a harmadik országok piacain felszámított kínai árak és az

uniós gazdasági ágazat árai közötti összehasonlítást a vizsgálathoz rendelkezésre álló információk alapján végezte el. Mivel a kínai gyártók és exportáló gyártók többsége nem működött együtt, ez azt jelentette, hogy a Kínában gyártott és az uniós piacon értékesíthető kerámialapok típusait csak statisztikai források (mint rendelkezésre álló tények) felhasználásával lehetett megállapítani. A Bizottság ezért ezeket az érveket elutasította.

(260) A fenti megfontolások alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések hatályon kívül helyezése minden valószínűség szerint az uniós gazdasági ágazatot ért kár megismétlődését eredményezné.

## 7. **Az uniós érdek**

### 7.1. **Előzetes megjegyzések**

(261) Az alaprendelet 21. cikkével összhangban a Bizottság megvizsgálta, hogy a Kínával szembeni meglévő intézkedések fenntartása ellentétes lenne-e az Unió egészének érdekével. Az uniós érdek meghatározása az összes érintett érdek értékelésén alapult, beleértve az uniós gazdasági ágazat, az importőrök és a felhasználók érdekeit is.

### 7.2. **Az uniós gazdasági ágazat érdeke**

(262) Megállapítást nyert, hogy az uniós gazdasági ágazat a felülvizsgálati időszak alatt jelentős kárt szenvedett. Megállapítást nyert azonban, hogy a kárt a Törökországból és Indiából érkező behozatal okozta. A Bizottság megállapította továbbá: valószínűsíthető, hogy a Kínával szembeni intézkedések hatályvesztése esetén a kínai behozatal által okozott kár megismétlődne, mivel az uniós gazdasági ágazat valószínűleg jelentős volumenű dömpingelt behozatalnak lenne kitéve, amely jelentős árnyomást gyakorolna. Ennek következtében az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete a fentiekben kifejtett okok miatt (lásd a (243)–(260) preambulumbekezdést) valószínűsíthetően jelentősen romlana. Ezzel szemben az intézkedések fenntartása kiszámíthatóbb viszonyokat teremtene a piacon, és lehetővé tenné az uniós gazdasági ágazat számára kedvező gazdasági helyzetéhez való visszatérést, valamint azt, hogy az érintett vállalatok tisztességes, versenyalapú piacon tevékenykedjenek.

(263) Amint az a 8. táblázatból kitűnik, az uniós gazdasági ágazat – teljes munkaidős egyenérték alapján számolva – mintegy 55 000 alkalmazottat foglalkoztatott a figyelembe vett időszakban. Bár ez a nagy munkaerő az egész Unióban oszlik el, Spanyolország Castellón térségében és Olaszország egyes területein nagy termelői klaszterek működnek. Ezek a klaszterek a helyi gazdaságok jelentős részét képezik.

(264) Ennek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések fenntartása az uniós gazdasági ágazat érdekét szolgálná.

### 7.3. **Az importőrök érdeke**

(265) A Bizottság a felülvizsgálat megindításakor több mint ezer ismert importőrrel vette fel a kapcsolatot. E vállalatok egyike sem jelentkezett a mintavételi eljárás során, illetve nem fejtette ki álláspontját azzal kapcsolatban, hogy az intézkedések hatályvesztése kívánatos-e számukra, vagy sem.

(266) Az eredeti vizsgálat nyomán a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések bevezetése egyebek mellett azért nem lesz jelentős hatással az importőrök tevékenységére, mert az importőrök más beszerzési forrásokra tudnak áttérni. A Bizottság megállapította, hogy valóban, miközben a felülvizsgálati időszakban a Kínából érkező behozatal piaci részesedése 1 % alá esett vissza, a Kínán kívüli országokból érkező behozatalok összességében csaknem 12 %-os piaci részesedést értek el (lásd az 5. táblázatot), szemben az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában tapasztalt 5,3 %-kal ([74]). Meg kell jegyezni, hogy a Törökországból és Indiából érkező behozatal nagy része 2023 februárjától kezdődően dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozott, tehát van arra lehetőség, hogy tisztességes árakon továbbra is belépjen az uniós piacra. Emellett továbbra is léteznek egyéb beszerzési források, például az Egyesült Arab Emírségek, Ukrajna és Egyiptom. Az ügyben rendelkezésre álló információk egyike sem utal arra, hogy a Bizottság által korábban levont következtetés ne lenne érvényes.

([74]) Lásd a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2011. március 16-i 258/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 70., 2011.3.17., 5. o.) (78) preambulumbekezdését.

### 7.4. **A felhasználók és fogyasztók érdeke**

(267) A vizsgálat megindításának szakaszában a Bizottság mintegy 200 felhasználóval vette fel a kapcsolatot. Egyetlen felhasználó vagy felhasználói szövetség sem jelentkezett azonban véleménynyilvánításra. Az eredeti ügyben a Bizottság számszerűsítette az intézkedések által a végfelhasználókra gyakorolt hatást, és arra a következtetésre jutott, hogy a négyzetméterköltség tekintetében csupán korlátozott, 0,5 EUR/m²-nél kisebb mértékű emelkedésre lehet számítani. Ugyanakkor az Unióban a felhasználók átlagos éves felhasználása 2,2 m²/fő körül volt. Az Unióban a felhasználókra gyakorolt átlagos hatás tehát 1,1 EUR/m² volt. A 917/2011/EU végrehajtási rendelet (182)–(184) preambulumbekezdésében ismertetett okokból ez a hatás jelentéktelennek tekinthető. Emellett az eredeti vizsgálatban a Bizottság elemezte az intézkedéseknek azokra importőrökre, felhasználókra és beszállítókra gyakorolt hatását is, amelyeket az intézkedések bevezetése következtében többletköltségek vagy ellátási hiány érinthetnek. Ennek keretében megállapította, hogy az intézkedések bevezetése az említett körben nem jár jelentős hatásokkal.

(268) A CCCMC azzal érvelt, hogy az uniós fogyasztók megsegítése érdekében olcsó kínai behozatalra van szükség az uniós piacon. Előadta, hogy az uniós fogyasztók számára hasznos lenne az olcsó kínai behozatal, hiszen könnyebben birkóznának meg a növekvő inflációval és az energiaválsággal.

(269) Azonban a magasabb energiaárakkal és az inflációval kapcsolatos problémák nem oldhatók meg az érintett termék behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések megszüntetésével, tekintettel arra, hogy a kerámialapokra fordított fogyasztói kiadások a fogyasztói költségvetésnek elhanyagolható részét képezik. Továbbá amint azt a 7.2. szakaszban kifejtette, jelentős negatív hatást gyakorolna az uniós gazdaságra, ha az olcsó kínai behozatal visszajutna az uniós piacra.

(270) A CCCMC által az uniós érdekre vonatkozóan tett észrevételeket ezért a Bizottság elutasította.

### 7.5. **Az érdekek mérlegelése és kiegyensúlyozása**

(271) Az egymással versengő érdekek mérlegelése és kiegyensúlyozása során a Bizottság különös figyelmet szentelt a kárt okozó dömping kereskedelemtorzító hatásainak kiküszöbölése és a tényleges verseny visszaállítása iránti igénynek. Miközben az intézkedések fenntartása megvédene egy fontos uniós gazdasági ágazatot – benne számos kis- és középvállalkozással – a kár valószínűsíthető megismétlődésével szemben, az importőrök és a felhasználók együttműködésének hiánya arra enged következtetni, hogy az intézkedések fenntartása nem fejtene ki ebben a körben aránytalanul kedvezőtlen hatásokat.

### 7.6. **Az uniós érdekre vonatkozó következtetés**

(272) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy nem állnak fenn olyan kényszerítő okok, amelyek miatt a Kínából származó kerámialapok behozatalára vonatkozó intézkedések fenntartása ne szolgálná az Unió érdekét.

## 8. **DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK**

(273) A dömping és a kár megismétlődésének valószínűségével, valamint az uniós érdekkel kapcsolatban levont bizottsági következtetések alapján a Kínai Népköztársaságból származó kerámialapokra vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket fenn kell tartani.

(274) A vámtételek közötti különbségből adódó, az intézkedések kijátszásával kapcsolatos kockázat lehető legkisebbre csökkentése érdekében különleges intézkedésekkel szükséges biztosítani az egyedi dömpingellenes vámok alkalmazását. A vállalatoknak, amelyekre egyedi dömpingellenes vámok vonatkoznak, a tagállamok vámhatóságai felé érvényes kereskedelmi számlát kell bemutatniuk. A számlának meg kell felelnie az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek. Amennyiben a behozatalt nem kíséri ilyen számla, akkor a „minden más vállalatra” megállapított dömpingellenes vám alkalmazandó.

(275) Bár a számla bemutatása szükséges ahhoz, hogy a tagállamok vámhatóságai egyedi dömpingellenes vámtételeket alkalmazhassanak a behozatalokra, nem a számla jelenti az egyetlen olyan elemet, amelyet a vámhatóságoknak figyelembe kell venniük. Ugyanis még ha a bemutatott számla teljesíti is az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében előírt összes követelményt, a tagállamok vámhatóságainak akkor is el kell végezniük a szokásos ellenőrzéseket, és – minden más esethez hasonlóan – további dokumentumokat (fuvarokmányokat stb.) is bekérhetnek a nyilatkozatban foglalt adatok pontosságának ellenőrzése céljából, valamint annak érdekében, hogy az adott vámtétel alkalmazása a vámjognak megfelelően indokolt legyen.

(276) Amennyiben az érintett dömpingellenes intézkedések bevezetését követően az alacsonyabb egyedi vámtételekben részesülő vállalatok kivitelének mennyisége jelentősen megnő, ez a mennyiségi növekedés önmagában is az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti, a kereskedelem szerkezetében az intézkedések bevezetése nyomán bekövetkezett változásnak tekinthető. Ilyen körülmények között, és amennyiben a feltételek teljesülnek, a kijátszások feltárására vizsgálatot lehet indítani. E vizsgálat többek között irányulhat annak megállapítására, hogy szükség van-e az egyedi vámtételek eltörlésére és ebből következően országos vám kivetésére.

(277) Az e rendeletben meghatározott vállalatspecifikus dömpingellenes vámtételek kizárólag a Kínából származó és a megnevezett jogalanyok által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára vonatkoznak. Az e rendelet rendelkező részében kifejezetten meg nem jelölt vállalatok – köztük a kifejezetten megjelölt vállalatokkal kapcsolatban álló vállalatok – által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára a „minden más vállalatra" vonatkozó vámtételt kell alkalmazni. E vállalatok esetében az egyedi dömpingellenes vámtételek nem alkalmazhatók.

(278) Ha a későbbiek folyamán egy vállalat módosítja a jogalany nevét, kérelmezheti az egyedi dömpingellenes vámtételek alkalmazását. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni ([75]). A kérelemnek tartalmaznia kell minden olyan releváns információt, amely alapján bizonyítható, hogy a változás nem érinti a vállalatnak a rá vonatkozó vámtételre való jogosultságát. Ha a vállalat nevének megváltozása nem érinti a vállalatra vonatkozó vámtétel igénybevételére való jogosultságot, a névváltoztatásról a Bizottság rendeletet tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

(279) Azok az exportőrök vagy gyártók, amelyek nem exportálták az érintett terméket az Unióba abban az időszakban, amelyet az exportjukra jelenleg alkalmazandó vám szintjének meghatározásához a Bizottság figyelembe vett, kérhetik a Bizottságtól, hogy a mintában nem szereplő együttműködő vállalatokra vonatkozó dömpingellenes vámot vessék ki rájuk. A Bizottságnak abban az esetben kell helyt adnia a kérelemnek, ha három feltétel teljesül. Az új exportáló gyártónak bizonyítania kell, hogy: i. nem exportálta az érintett terméket az Unióba abban az időszakban, amelyet a kivitelére jelenleg alkalmazandó vám mértékének megállapításához használtak, ii. nem áll kapcsolatban olyan vállalattal, amely ezt megtette, és így a dömpingellenes vám hatálya alá tartozik, és iii. ezt követően exportálta az érintett terméket, vagy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt arra, hogy az érintett terméket jelentős mennyiségben exportálja.

(280) Figyelembe véve az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([76]) 109. cikkét, az Európai Unió Bíróságának ítéletét követően teljesítendő visszatérítés esetén az Európai Központi Bank irányadó refinanszírozási műveleteire alkalmazott, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában közzétett, az esedékesség napja szerinti hónap első naptári napján érvényes kamatlábnak megfelelő késedelmi kamat fizetendő.

(281) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) A Bizottság végleges dömpingellenes vámot vet ki a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg a 6907 HR-kód alá tartozó, következőképpen meghatározott termék behozatalára: mázas és mázatlan kerámia út- és padlóburkoló lap, kályha- vagy falburkoló csempe; mázas és mázatlan kerámia mozaikkocka és hasonló áru, alátéten is.

([75]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([76]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott, az alábbiakban felsorolt vállalatok által gyártott termékre vonatkozó, a vámfizetés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó ideiglenes dömpingellenes vámtételek a következők:

| Ország | Vállalat | Dömpingellenes vám | TARIC-kiegészítő kód |
|---|---|---|---|
| Kínai Népköztársaság | Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd | 32,0 % | B938 |
| Kínai Népköztársaság | Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd | 13,9 % | B939 |
| Kínai Népköztársaság | Guangdong Xinruncheng Ceramics Co. Ltd | 29,3 % | B009 |
| Kínai Népköztársaság | Shandong Yadi Ceramics Co Ltd | 36,5 % | B010 |
| Kínai Népköztársaság | A mellékletben felsorolt más együttműködő vállalatok | 30,6 % | |
| Kínai Népköztársaság | Minden más vállalat | 69,7 % | B999 |

(3) A (2) bekezdésben megnevezett vállalatok számára meghatározott egyedi vámtételek alkalmazásának feltétele, hogy a tagállamok vámhatóságainak olyan érvényes kereskedelmi számlát mutassanak be, amelyen szerepel a számlát kibocsátó vállalat név és beosztás szerint azonosított tisztségviselője által keltezett és aláírt következő nyilatkozat: „*Alulírott igazolom, hogy az e számla tárgyát képező, az Európai Unióba történő kivitelre értékesített (mennyiség) (a felülvizsgálat tárgyát képező terméket) a(z) (vállalat neve és címe) (TARIC-kiegészítő kód) állította elő [érintett ország]-ban/-ben. Kijelentem, hogy az e számlán szereplő adatok hiánytalanok és megfelelnek a valóságnak.*” Ha ilyen számlát nem mutatnak be, a minden más vállalat esetében alkalmazandó vámot kell alkalmazni.

(4) Az 1. cikk (2) bekezdése módosítható új, a Kínai Népköztársaságban működő exportáló gyártók felvételével, amelyeket a mintában nem szereplő együttműködő vállalatok számára megállapított megfelelő súlyozott átlagos dömpingellenes vámtétel hatálya alá kell vonni. Az új exportáló gyártónak igazolnia kell a következőket:

a) az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában, azaz 2009. április 1-jétől 2010. március 31-ig nem exportálta a Kínai Népköztársaságból származó, az 1. cikk (1) bekezdésében megnevezett árut;

b) nem áll kapcsolatban egyetlen olyan exportőrrel vagy gyártóval sem, amely az e rendelettel bevezetett intézkedések hatálya alá tartozik, és amely együttműködhetett volna az eredeti vizsgálatban; valamint

c) az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakának vége után exportálta ténylegesen a Kínából származó, felülvizsgálat tárgyát képező terméket, vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget arra, hogy jelentős mennyiséget exportál az Unióba.

(5) Ha az áru a szabad forgalomba bocsátás előtt károsodott, és emiatt a ténylegesen fizetett vagy fizetendő árra a vámérték meghatározása keretében az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet ([77]) 131. cikkének (2) bekezdésével összhangban arányosítást kell alkalmazni, a fentiekben meghatározott minimális importárat a ténylegesen fizetett vagy fizetendő ár arányosításának mértékével megegyező mértékben csökkenteni kell. Ebben az esetben a fizetendő vám a minimális importár csökkentett értéke és a vámkezelés előtti, uniós határparitáson számított nettó ár csökkentett értéke közötti különbséggel egyenlő.

([77]) A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

(6) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2024. február 12-én.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Ursula VON DER LEYEN

*MELLÉKLET*

**Kínai együttműködő gyártók:**

| Név | TARIC-kiegészítő kód |
|---|---|
| Dongguan He Mei Ceramics Co. Ltd | B132 |
| Dongpeng Ceramic (Qingyuan) Co. Ltd. | B133 |
| Eagle Brand Ceramics Industrial (Heyuan) Co. Ltd. | B134 |
| Enping City Huachang Ceramic Co. Ltd. | B135 |
| Enping Huiying Ceramics Industry Co. Ltd | B136 |
| Enping Yungo Ceramic Co. Ltd | B137 |
| Foshan Aoling Jinggong Ceramics Co. Ltd | B138 |
| Foshan Bailifeng Building Materials Co. Ltd | B139 |
| Foshan Bragi Ceramic Co. Ltd | B140 |
| Foshan City Fangyuan Ceramic Co. Ltd | B141 |
| Foshan Gaoming Shuncheng Ceramic Co. Ltd | B142 |
| Foshan Gaoming Yaju Ceramics Co. Ltd | B143 |
| Foshan Guanzhu Ceramics Co. Ltd | B144 |
| Foshan Huashengchang Ceramic Co. Ltd | B145 |
| Foshan Jiajun Ceramics Co. Ltd | B146 |
| Foshan Mingzhao Technology Development Co. Ltd | B147 |
| Foshan Nanhai Jingye Ceramics Co. Ltd | B148 |
| Foshan Nanhai Shengdige Decoration Material Co. Ltd | B149 |
| Foshan Nanhai Xiaotang Jinzun Border Factory Co. Ltd | B150 |
| Foshan Nanhai Yonghong Ceramic Co. Ltd | B151 |
| Foshan Oceanland Ceramics Co. Ltd | B152 |
| Foshan Oceano Ceramics Co. Ltd | B153 |
| Foshan Sanshui Hongyuan Ceramics Enterprise Co. Ltd. | B154 |
| Foshan Sanshui Huiwanjia Ceramics Co. Ltd | B155 |
| Foshan Sanshui New Pearl Construction Ceramics Industrial Co. Ltd | B156 |
| Foshan Shiwan Eagle Brand Ceramic Co. Ltd | B157 |
| Foshan Shiwan Yulong Ceramics Co. Ltd | B158 |
| Foshan Summit Ceramics Co. Ltd | B159 |
| Foshan Tidiy Ceramics Co. Ltd | B160 |
| Foshan VIGORBOOM Ceramic Co. Ltd | B161 |

| | |
|---|---|
| Foshan Xingtai Ceramics Co. Ltd | B162 |
| Foshan Zhuyangyang Ceramics Co. Ltd | B163 |
| Fujian Fuzhou Zhongxin Ceramics Co. Ltd | B164 |
| Fujian Jinjiang Lianxing Building Material Co. Ltd | B165 |
| Fujian Minqing Jiali Ceramics Co. Ltd | B166 |
| Fujian Minqing Ruimei Ceramics Co. Ltd | B167 |
| Fujian Minqing Shuangxing Ceramics Co. Ltd | B168 |
| Gaoyao Yushan Ceramics Industry Co. Ltd | B169 |
| Guangdong Bode Fine Building Materials Co. Ltd | B170 |
| Guangdong Foshan Redpearl Building Material Co. Ltd | B171 |
| Guangdong Gold Medal Ceramics Co. Ltd | B172 |
| Guangdong Grifine Ceramics Co. Ltd | B173 |
| Guangdong Homeway Ceramics Industry Co. Ltd | B174 |
| Guangdong Huiya Ceramics Co. Ltd | B175 |
| Guangdong Juimsi Ceramics Co. Ltd | B176 |
| Guangdong Kaiping Tilee's Building Materials Co. Ltd | B177 |
| Guangdong Kingdom Ceramics Co. Ltd | B178 |
| Guangdong Monalisa Ceramics Co. Ltd | B179 |
| Guangdong New Zhong Yuan Ceramics Co. Ltd Shunde Yuezhong Branch | B180 |
| Guangdong Ouya Ceramics Co. Ltd | B181 |
| Guangdong Overland Ceramics Co. Ltd | B182 |
| Guangdong Qianghui (QHTC) Ceramics Co. Ltd | B183 |
| Guangdong Sihui Kedi Ceramics Co. Ltd | B184 |
| Guangdong Summit Ceramics Co. Ltd | B185 |
| Guangdong Tianbi Ceramics Co. Ltd | B186 |
| Guangdong Winto Ceramics Co. Ltd | B187 |
| Guangdong Xinghui Ceramics Group Co. Ltd | B188 |
| Guangning County Oudian Art Ceramic Co. Ltd | B189 |
| Guangzhou Cowin Ceramics Co. Ltd | B190 |
| Hangzhou Nabel Ceramics Co. Ltd | B191 |
| Hangzhou Nabel Group Co. Ltd | B192 |

| | |
|---|---|
| Hangzhou Venice Ceramics Co. Ltd | B193 |
| Heyuan Becarry Ceramics Co. Ltd | B194 |
| Guangdong Luxury Micro-crystal stone Technology Co., Ltd | B195 |
| Hitom Ceramics Co. Ltd | B196 |
| Huiyang Kingtile Ceramics Co. Ltd | B197 |
| Jiangxi Ouya Ceramics Co. Ltd | B198 |
| Jingdezhen Tidiy Ceramics Co. Ltd | B199 |
| Kim Hin Ceramics (Shanghai) Co. Ltd | B200 |
| Lixian Xinpeng Ceramic Co. Ltd | B201 |
| Louis Valentino (Inner Mongolia) Ceramic Co. Ltd | B202 |
| Louvrenike (Foshan) Ceramics Co. Ltd | B203 |
| Nabel Ceramics (Jiujiang City) Co. Ltd | B204 |
| Ordos Xinghui Ceramics Co. Ltd | B205 |
| Qingdao Diya Ceramics Co. Ltd | B206 |
| Qingyuan Guanxingwang Ceramics Co. Ltd | B207 |
| Qingyuan Oudian Art Ceramic Co. Ltd | B208 |
| Qingyuan Ouya Ceramics Co. Ltd | B209 |
| RAK (Gaoyao) Ceramics Co. Ltd | B210 |
| Shandong ASA Ceramic Co. Ltd | B211 |
| Shandong Dongpeng Ceramic Co. Ltd | B212 |
| Shandong Jialiya Ceramic Co. Ltd | B213 |
| Shanghai CIMIC Holdings Co., Ltd | B214 |
| Sinyih Ceramic (China) Co. Ltd | B215 |
| Sinyih Ceramic (Penglai) Co. Ltd | B216 |
| Southern Building Materials and Sanitary Co. Ltd of Qingyuan | B217 |
| Tangshan Huida Ceramic Group Co. Ltd | B218 |
| Tangshan Huida Ceramic Group Huiquin Co. Ltd | B219 |
| Tegaote Ceramics Co. Ltd | B220 |
| Tianjin Honghui Creative Technology Co., Ltd | B221 |
| Topbro Ceramics Co. Ltd | B222 |

| | |
|---|---|
| Xingning Christ Craftworks Co. Ltd | B223 |
| Zhao Qing City Shenghui Ceramics Co. Ltd | B224 |
| Zhaoqing Jin Ouya Ceramics Company Limited | B225 |
| Zhaoqing Zhongheng Ceramics Co. Ltd | B226 |
| Zibo Hualiansheng Ceramics Co. Ltd | B227 |
| Zibo Huaruinuo Ceramics Co. Ltd | B228 |
| Shandong Tongyi Ceramics Co. Ltd | B229 |
| Onna Ceramic Industries (China) Co., Ltd | B293 |
| Everstone Industry (Qingdao) Co., Ltd | B998 |
| Zhuhai Xuri Ceramics Co., Ltd | C505 |